

**ДОГОВІР № 4ICP41-06098**  
**про надання гранту**

м. Київ

«30» серпня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "КУЛЬТУРНО-ВИДАВНИЧИЙ ПРОЕКТ "ЧИТОМО" (далі – Грантоотримувач), в особі Голови Правління Мимрук Олександра Віталійовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

### **I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Екземпляри ХХ. Літературно-мистецька періодика ХХ століття. Частина II» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

### **II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31.10.2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенним у розділі XI проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.
4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 839 220 грн. 00 коп. (вісімсот тридцять дев'ять тисяч двісті двадцять гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантостримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантостримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних свяtyнь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

### 3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за незиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:  
придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату зинагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по программам та витрати здійснені не за призначенням.

### **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

### **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня стримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

### **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воєнне не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Сторонкою в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду  
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12  
+38 044 504-22-66  
programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

П.І.Б. особи Хмельовська Оксана Юріївна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### **XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ**

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проєктна заявка;
- додаток 2 – кошторис Проекту;
- додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;
- додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;
- додаток 5 – графік платежів.

### **XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН**

#### **Фонд**

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### **Грантоотримувач**

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ  
"КУЛЬТУРНО-ВИДАВНИЧИЙ  
ПРОЕКТ "ЧИТОМО"

Юридична адреса: 02232, м. Київ,  
Деснянський район, проспект  
Маяковського, б. 72, кв. 60

Адреса для листування: 02232, м. Київ,  
Деснянський район, проспект  
Маяковського, б. 72, кв. 60

ЄДРПОУ: 41665276

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ

"ПРИВАТБАНК"

Р/р: UA87320649000026003052741878

Тел.: +38097 162 16 42



Голова Правління



О.В. Мимрук

УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № ДГРУ-06098  
від «30» серпня 20 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Інноваційний культурний продукт

Лот: ЛОТ 4. Література та медіа

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4ICP41-06098

**Назва проекту: Екземпляри ХХ. Літературно-мистецька періодика ХХ століття. Частина II**

## Візитна картка

### Назва проекту

Екземпляри ХХ. Літературно-мистецька періодика ХХ століття. Частина II

### Назва проекту англійською мовою

Copiesf XX. Ukrainian literary and art periodicals of the XX Century. Part II

### Географія реалізації проекту

#### Населений пункт

Київ

### Початок проекту

2021-06

### Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2021-10-31

### Тривалість проекту в місяцях

4

### Формат проекту

наживо та онлайн

Лініорук О. В.  
Директор



**Пріоритетний сектор**  
література та видавнича справа

**Основний продукт**  
Серія публікацій

**Ключові слова за напрямами**  
засифрування об'єктів  
ЗМІ (друкований, електронний)

**Конкурсна програма**  
Інноваційний культурний продукт

**Лот**  
ЛОТ 4. Література та медіа

**Тип проекту**  
Індивідуальний

## **Інформація про контактну особу**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**  
Хмельовська Оксана Юріївна

**Телефон**

**Електронна пошта**

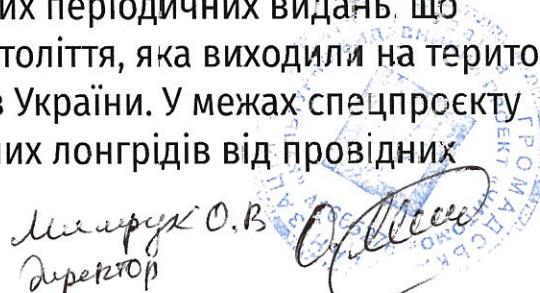
**Функції в проекті**  
керівниця проекту

## **Загальна інформація про проект**

### **Коротка інформація про проект**

Проект спрямований на вивчення знакових періодичних видань, що пов'язані з літературою і мистецтвом ХХ століття, яка виходили на території України або в діаспорі за участі вихідців з України. У межах спецпроекту будуть опубліковані 14 науково-популярних лонгірдів від провідних

Марчук О.В.  
директор



експертів галузі про знакові літературно-мистецькі часописи ХХ століття, а також лонгріди про сучасний стан мистецької періодики. Важливою складовою проекту є оцифрування рідкісних номерів видань і викладення їх у вільний доступ, що сприятиме ознайомленню із ними фаховсії спільноти з метою подальшої наукової роботи, а також широкої громадськості. Результатом проекту також стане друковане видання на основі просекту, що зацікавить українських й іноземних фахівців.

### **Коротка інформація про проект англійською мовою**

The project aims to study the iconic periodicals related to literature and art of the 20th century, which were published in Ukraine or the diaspora with the participation of people of Ukrainian origin. As part of the special project, 14 popular science long reads on iconic literary and art magazines of the 20th century by leading industry experts, as well as long reads on the current state of art periodicals will be published. An important component of the project is the digitization of rare issues of publications and making them freely available, which will help introducing them to the professional community for further research, as well as the general public. The project will also result in a printed publication based on the project, which will be of interest to Ukrainian and foreign experts.

### **Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

839220

### **Загальний бюджет проекту**

839220

### **Сума співфінансування**

0

### **Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)**

### **Джерело співфінансування та сума**

0. 0

### **Сума реінвестиції**

0

### **Партнери проекту**



Лещерук О. В.  
Директор

## **Партнер**

Музей-архів преси – некомерційна просвітницька установа, заснована журналістом та істориком Вахтангом Кіпіані. Основу її фонду складає приватна колекція української та закордонної періодики, яку журналіст збирав протягом 30-ти років.

## **Партнер**

Сайт «Діаспоріана» – електронна бібліотека, яка працює на волонтерських засадах і здійснює оцифрування видавничого спадку української діаспори.

## **Партнер**

Українська бібліостечна асоціація – незалежна всеукраїнська громадська організація, яка об'єднує на добровільних засадах осіб, професійно пов'язаних з бібліотечною справою, бібліографічною та інформаційною діяльністю, та тих, хто зацікавлений у їхньому розвитку. Нині УБА представляє більше ніж 50 тис. бібліотечних працівників з усієї країни.

## **Партнер**

Бібліотека українського мистецтва – онлайн-бібліотека, найвичерпніше в інтернеті джерело інформації про історію українського мистецтва. На сайті зібрани біографії понад 500 художників, а основний її контент складається з електронних копій книг про українських художників та українське мистецтво, виданих протягом ХХ століття в Україні та за кордоном.

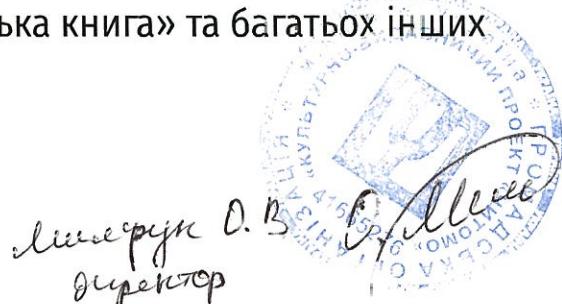
У партнерстві з нею був реалізований перший етап проекту 2020 року.

## **Партнер**

Електронна бібліостека «Культура України» – онлайн-бібліотека, започаткована у 2011-му році Національною парламентськю бібліотексю України. На сайт додаються ресурси, що фізично зберігаються у фондах бібліотек, музеїв та інших закладів культури України, а також ті, що надані авторами за договором на право використання об'єкта авторських прав. Наразі у бібліотеці представлені 6,5 тисяч документів (600 тисяч сторінок). Електронний фонд містить матеріали від 107-ми бібліотек, окремих авторів, наукових установ та видавництв. Ресурс зберігає цифрові копії журналів «Кіно», «Нова генерація», «Українська хата», «Українська книга» та багатьох інших літературно-мистецьких видань.

## **Партнер**

Лінчурук О. В.  
директор



ЛІЧУРУК О. В.  
ДИРЕКТОР  
ІНІЦІАТОР МІжнародного проекту  
«Відкритий діалог: українська мистецтвова культура та Інтернет»

Електронна бібліотека «Україніка» – Проєкт Національної бібліотеки України імені Вернадського, до якого відкрили публічний доступ у 2017-му році. Це національний довідково-інформаційний та документальний ресурс архівних, рукописних і друкованих джерел, створених в Україні або інших державах. Проєкт є аналогом некомерційних цифрових бібліотек, здійснюваних національними бібліотечними системами інших країн, зокрема: POLONA (Польща), GALLICA (Франція), AMERICAN MEMORY (США), CANADIANA (Канада). Бібліотека має широкий каталог оцифрованих книжок, журналів та газет. Літературно-мистецька періодика представлена на ресурсі зокрема часописами «Кіно», «Мистецтво», «Літературно-науковий вісник», «Основа», «Сучасність», «Театральне мистецтво», «Українська хата».

## **Партнер**

Український інститут книги – державна установа при Міністерстві культури України, покликана формувати державну політику у книжковій галузі, провадити промоцію книгочитання в Україні, підтримувати книговидавничу справу, стимулювати перекладацьку діяльність, популяризувати українську літературу за кордоном.

Партнер

Асоціація українських видавців і книгорозповсюджувачів – організація, яка налічує 95 членів - гравців українського видавничого ринку.

## **Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?**

Так

**Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?**

Tak

## Інформація про організацію-заявника

## **Повне найменування організації-заявника**

Громадська організація культурно видавничий проект «Читомо»

**Повне найменування організації-заявника англійською мовою**

диссертация О. В.  
Deepack RP



Culture publishing project Chytomo (CHYTOMO)

**Код ЄДРПОУ**

41665276

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

1\_066\_014210\_02 Код: 163651820832

**Організаційно-правова форма**

Громадська організація або об'єднання

**Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у**

94.99 Діяльність інших громадських організацій, н. в. і. у.

**Дата реєстрації організації**

2017-10-17

**Юридична адреса організації**

02232, м.Київ, Деснянський район, проспект Маяковського, будинок 72, квартира 60

**Поштова адреса організації**

02232, м.Київ, Деснянський район, проспект Маяковського, будинок 72, квартира 60

**Область (відповідно до юридичної адреси)**

Київська

**Тип населеного пункту**

Місто

**Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)**

Київ

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах**

Сайт: <http://www.chytomo.com/> Facebook: <https://www.facebook.com/chytomo/> Instagram: [https://www.instagram.com/chytomo\\_books/](https://www.instagram.com/chytomo_books/) Telegram: <https://t.me/chytomo> Twitter: <https://twitter.com/chytomo>

Ліліяна О. В.  
директор



**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

Директор Мимрук Олександр Віталійович

**Телефон керівника організації**

**Електронна пошта керівника організації**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства**

БАТУРЕВИЧ ОКСАНА МИКОЛАЇВНА, ІЗДРИК АНДРІЙ ЮРІЙОВИЧ, КОТВІЦЬКА КАТЕРИНА МИКОЛАЇВНА

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заяви?**

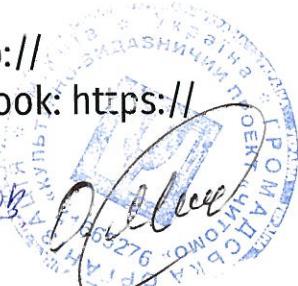
ні

**Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту**

Матеріально-технічна база: Члени команди проекту використовують у роботі приватні ноутбуки та смартфони. Також організація має 2 цифрові фотоапарати й 2 штативи. Спільні наради учасників команди проекту відбуваються у відкритих просторах, які переважно надаються на партнерських умовах, або онлайн.

Нематеріальні активи: Веб-сайт, що існує із 2009 року: <http://www.chytomo.com>. Сторінки у чотирьох соцмережах: Facebook: <https://www.facebook.com/chytomo/>

Мимрук ОВ  
Директор



Instagram: [https://www.instagram.com/chytomo\\_books/](https://www.instagram.com/chytomo_books/)

Telegram: <https://t.me/chytomo>

Twitter: <https://twitter.com/chytomo>

Трудові ресурси: Наразі у громадській організації постійно працює одна людина - директор Олександр Мимрук. Решта працівників едакції (6 осіб) доєднуються до проєкту на волонтерських засадах або в межах певних грантів. За 2020 рік авторами проєкту стали 90 авторів і авторськ, більше про соціальний капітал можна прочитати <https://chytomo.com/chytomo-2020-najchytanishi-materialy-vybir-redaktsii-top-avtory/>

Фінансові ресурси. Читачі веб-сайту надають на знак вдячності безповоротну благодійну допомогу. Також залучаємо кошти завдяки грантам.

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?**

Так. «Екземпляри ХХ. Літературно-мистецька періодика ХХ століття» – проєкт реалізований 2020 року, спрямований на вивчення знакових періодичних видань про літературу і мистецтво ХХ століття, які виходили на території України або створювались українцями діаспори. Загальні підсумки дослідження викладені у формі аналітичного звіту. [https://chytomo.com/special\\_project/ekzempliary-xx/](https://chytomo.com/special_project/ekzempliary-xx/)

Номер - 3CAN31-6098

Завдяки програмі «Культура в часи кризи: інституційна підтримка» були актуалізовані фінансова модель проєкту, проведена SEO-оптимізація сайту та розроблена комунікаційна стратегія, підтримано операційну діяльність.

Номер - 3INST71-06098

**Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проєкту, реалізованого за підтримки УКФ?**

Так. Проєкт є логічним продовженням проєкту «Екземпляри ХХ. Літературно-мистецька періодика ХХ століття» [https://chytomo.com/special\\_project/ekzempliary-xx/](https://chytomo.com/special_project/ekzempliary-xx/), реалізованому за підтримки Українського культурного фонду 2020 року. Він стимував схвалальні відгуки серед фахової спільноти, став кatalізатором зацікавлення мистецькою періодикою для нових дослідників і представників креативних індустрій, проєкт отримав значну медійну увагу та охоплення, а також позитивні відгуки найприслівіших критиків культурного продукту. У межах проєкту кураторська команда дослідила 12 літературно-мистецьких часописів, а також віднайшла низку

Мимрук О.В.  
Директор  


інших видань, які потребують окремих статей-лонграйдів, що введуть їх в актуальній культурний дискурс. Дослідницька робота над часописами минулих років стає поштовхом для глибшого розуміння друкованої літературно-мистецької періодики сьогодні, саме тому в частині статей ми прагнемо зафіксувати теперішній стан справ в серії проблемних, аналітичних матеріалів.

**Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?**

Ні

**Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?**

Так. Інфографічна презентація сучасного стану книжкового ринку та читацьких вподобань України «Ukrainian Reading and Publishing Data 2018» <http://data.chytomo.com/>

Номер згідно з реєстром УКФ: 2095

Продукт: аналітичний звіт <https://ucf.in.ua/archive/5f156ff11dcf2839ca300c43>

Роль: партнер

Рік: 2018

Сума: 1 106 658, 00 грн (але після звітування сума була скорочена)

«Екземпляри ХХ. Літературно-мистецька періодика ХХ століття» [https://chytomo.com/special\\_project/ekzempliary-xx/](https://chytomo.com/special_project/ekzempliary-xx/) проект реалізований 2020 року, спрямований на вивчення знакових періодичних видань про літературу і мистецтво ХХ століття, які виходили на території України або створювались українцями діаспори. Загальні підсумки дослідження викладені у формі аналітичного звіту: [https://chytomo.com/special\\_project/ekzempliary-xx/](https://chytomo.com/special_project/ekzempliary-xx/)

Конкурсна програма: Аналітика культури

Номер - 3CAN31-6098

Роль: заявник

Рік: 2020

Сума: 410 536,00 грн

Завдяки програмі «Культура в часи кризи: інституційна підтримка» були актуалізовані фінансова модель проекту, проведена SEO-оптимізація сайту та розроблена комунікаційна стратегія, підтримано операційну діяльність.

Програма: Культура в часи кризи: інституційна підтримка



Номер - 3INST71-06098

Рік: 2020

Сума: 255 161, 00 грн

Окрім цього, сайт інформаційно підтримує інші проекти, реалізовані за підтримки УКФ протягом останніх трьох років. Лише за 2020 рік вийшли такі матеріали:

серія дебатів «90 хв про культуру»

<https://chytomo.com/ukf-provede-seriiu-debativ-90-khv-pro-kulturu>

монографічне дослідження Харківської школи фотографії.

<https://chytomo.com/hra-proti-aparatu-iak-vidbuvalasia-robota-nad-knyhoiu-pro-kharkivsku-shkolu-fotohrafii/>

віртуальний музей Івана Франка\

<https://chytomo.com/u-kyievi-vidkryly-virtualnyj-muzej-ivana-franka/>

III Міжнародний літературний фестиваль «Фронtera».

<https://chytomo.com/frontera-ryzyknula-litvechory-u-maskakh-i-solidarnist-iz-bilorusamy/>

гра за серією книжок-картинок про всесвіт Туконі

<https://chytomo.com/za-ukrainskoiu-seriiu-knyzhok-kartynok-pro-tukoni-stvoriat-videohru/>

телевізійного документального проекту «Чубай. Говорити знову»

<https://chytomo.com/pro-hrytska-chubaia-znimaiut-dokumentalnyj-telefilm/>

подкаст «Пост Правди»,

<https://chytomo.com/vyzhyty-sered-fejkiv-12-knyzhok-pro-informatsijnu-dobu/>

проект «146 років, 2 місяці і 25 днів»

<https://chytomo.com/iak-cherez-knyzhky-rozpovidaiut-istoriiu-halychyny-j-volodymyrii-za-pravlinnia-gabsburhiv/>

книжка «Мистецтво любити під час хіміотерапії»

<https://chytomo.com/mystetstvo-zhyty-pid-chas-khimioterapii-iak-pryjmaty-sebe-takoiu-iakoiu-ty-ie/>

Ліндерг О. В.  
директор



українознавчі воркбуки від «Глини»

<https://chytomo.com/mandry-istoriia-ta-shevchenkivski-vusa-ukrainoznavchi-vorkbuky-vid-hlyny/>

книжка «Дідо Іванчик»

<https://chytomo.com/khto-takyj-dido-yvanchik-i-chomu-vin-musyt-hovoryty-do-vsikh/>

серія матеріалів про проект «Книжка на сцені»

<https://chytomo.com/zvilnit-zolote-losha-abo-rozmova-z-pokhmurym-cholovikom/>

<https://chytomo.com/perekladna-ta-ukrainska-drama-refleksii-vydavnytstv-ta-teatralni-vtilennia/>

<https://chytomo.com/ukrainski-rezhysery-stavliat-onlajn-vystavy-za-svizhymy-perekladamy-ievropejskoi-dramy/>

<https://chytomo.com/knyzhka-na-stseni-za-tvoramy-znakovykh-ievropejskykh-dramaturhiv-pokazhut-vystavy/>

<https://chytomo.com/vidbudetsia-onlajnpokaz-vystavy-knyzhkoniukh-za-piesoiu-tierri-debru/>

Серія матеріалів із Book Forum

<https://chytomo.com/kateryna-babkina-pliusy-roboty-v-literaturi-de-rozvynena-infrastruktura-deshcho-perebilsheni/>

<https://chytomo.com/onlajnpodii-book-forum-najbraly-majzhe-200-tysiach-perehliadiv/>

<https://chytomo.com/nich-poezii-ta-intsest-malykh-kultur-10-najhuchnistykh-podij-book-forum/>

<https://chytomo.com/bcock-forum-opublikuvav-prohramu-tsohorichnoho-festyvaliu/>

<https://chytomo.com/vitryna-2020-vid-arsenalu-do-forumu/>

<https://chytomo.com/patti-smit-stane-pochesnoiu-hosteiui-27-hc-book-forum/>

<https://chytomo.com/tsohorichnyj-book-forum-projde-onlajn/>

<https://chytomo.com/book-forum-ta-meridian-czernowitz-oholosyly-tsohorichni-fokusni-temy/>

Також сайт постійно висвітлює діяльність УКФ. Лише за 2020 рік вийшло 44 новини, які стосувалися діяльності фонду чи запуску проектів за його підтримки.

## Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів

Михайліс О. В.  
Директор



## **протягом останніх трьох років**

### **Проект**

Серія матеріалів за програмою «Booking the Future» про інновації у видавничій сфері <https://chytomo.com/tag/booking-the-future/> тривалість: травень-серпень 2018, сума гранту: 14 000 грн донор: Програма ЄС Culture Bridges у співпраці з Літературною лабораторією Мистецького Арсеналу

### **Проект**

Проект про книжки про паліативну допомогу «До зустрічі в Нангіялі» [https://chytomo.com/special\\_project/do-zustrichi-v-nanhiali/](https://chytomo.com/special_project/do-zustrichi-v-nanhiali/) тривалість: вересень 2019 - лютий 2020, сума гранту: 60 000 грн донор: Міжнародний фонд «Відродження»

### **Проект**

72 години на Подолі: Медіамарафон [https://chytomo.com/special\\_project/72hours-media-marafon/](https://chytomo.com/special_project/72hours-media-marafon/) тривалість: вересень 2019; сума гранту: 14 000 грн; донор: Goethe-Institut Ukraine

### **Проект**

«Література на експорт» у межах Професійної програми Міжнародного фестивалю «Книжковий Арсенал» – це частина Професійної програми міжнародного фестивалю Книжковий Арсенал, мета якого інспірювати зацікавлення іноземних видавців у національному продуктові, популяризації експорту української літератури, письменників, поширенні культури за кордоном, <https://export.chytomo.com/> тривалість: лютий-серпень 2020; сума гранту: 1 147 614 грн донор: «Консолідація експортного потенціалу та сприяння доступу на зовнішній ринок малого та середнього бізнесу України», що фінансується в рамках ініціативи ЄС EU4Business та реалізується ЄБРР

### **Проект**

Інфраструктурний грант на придбання техніки, тривалість: липень-листопад 2020; сума гранту: 112 937 грн донор: Програма Європейського Союзу House of Europe

### **Проект**

Спецпроект «Швейцарський акцент» – серія матеріалів для тих, хто відкриває для себе сучасну швейцарську літературу, книжки та кіно. І тих, хто хоче видати та побачити їх українською. <https://chytomo.com/>

Лещерук О. В.  
директор



special\_project/shvejtsarskyj-aktsent/ , тривалість: травень-листопад 2020, сума гранту: 70 000 грн донор: Посольство Швейцарії в Україні та інші проєкти.

### Проект

Спецпроєкт «Такі ж» — спецпроєкт про ЛГБТ-контекст у літературі й книговиданні через написання та публікацію трьох аналітичних лонгірдів на платформі сайту «Читомо». <https://www.chytomo.com/tag/lgbt-literatura/>; тривалість: травень-липень 2020, сума гранту: 24 000 грн донор: Freedom House

### Детальний опис проєкту

**Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття**  
ХХ століття залишиться в історії людства як доба розквіту друкованої преси, адже до того її кількість була значно меншою, а вже у ХХІ столітті друковані ЗМІ як явище взагалі можуть зникнути, багато з них уже закриваються сьогодні. В Україні, з її складною історією і «білими» плямами у ній, саме дослідження преси стає важливим джерелом вивчення минулого.  
Інформація про деяких художників, виставки чи книги може міститися лише в одному, конкретному журналі й більше ніде.

Унікальність і цінність має не тільки інформація з журналів, а й самі журнали як явище. Наявність у вільному доступі як мінімум десяти номерів кожного з видань дозволяє простежити тенденції їхнього розвитку та літературно-мистецьких процесів, що ними висвітлюються. Крім того, періодичні журнали можна розглядати і як величезний архів фотографій та ілюстрацій, що розширює коло зацікавлених далеко за межі лише наукового середовища.

У межах проєкту «Екземпляри ХХ», який здійснювався за підтримки Українського культурного фонду протягом липня-вересня 2020-го року, дослідженні 12 журналів, що виходили у різні періоди ХХ століття й репрезентували різні мистецькі напрямки. Так, у фокус дослідження потрапили часописи «Нова генерація» (1927–1930), «Авангард» (1928–1929), «Кіно» (1925–1933), «ВАПЛІТЕ» (1926–1927), «Універсальний журнал» (1928–1929), «Книгарь» (1917–1920), «Українська книга» (Львів 1937–1939, 1942–1943), «Арка» (1947–1948), «Нотатки з мистецтва» (1963–1991), «Світ-вид» (1990–1999), «Образотворче мистецтво» та «Світло й тінь» (1933–1939). З результатами

Лемирко О.В.  
Директор



роботи можна озгайсмитися за посиланням: [https://chytomo.ccm/special\\_project/ekzempliary-xx/](https://chytomo.ccm/special_project/ekzempliary-xx/)

У межах проєкту було проведено не лише дослідження вицезгаданих журналів, а й розроблений інструментарій, оригінальна методика, які заклали міцний фундамент для його продовження і масштабування. І хоча кураторська команда проєкту обрала для дослідження найрепрезантитивніші часописи, що охоплюють різні періоди та різні культурні сфери, бюджетні та часові рамки реалізації проєкту не дозволили залучити в роботу низку інших, не менш важливих видань.

Серед часописів та аналогових культурних ЗМІ, які потребують подальшого дослідження і які можуть суттєво доповнити культурну картину століття, кураторська команда проєкту виділяє такі: «Бібліологічні вісті» (1923-1931), «Назустріч» (1934—1938), «Нові поезії» (1959-1971), «Сяйво» (1913-1914), «Наша культура» (1951-1953), «Музика» (з 1923 і до сьогодні), «Нове мистецтво» (1925-1930), «Перець» (з 1922 і до сьогодні як електронний), «Літературний ярмарок» (1928-1930), «Молодняк» (1927-1937), «Театральне мистецтво» (1922—1925), «Архітектура Радянської України» (1938-1941), «Мистецтво L`Art» (1932-1936),

Врахувавши досвід вже здійсненого дослідження та реалії пандемії коронавірусу в Україні, можливі проблеми в роботі з архівами та бібліотеками, команда проєкту також передбачила список додаткових журналів, які можуть стати заміною для окремих видань основного списку у випадку, якщо авторам не вдасться отримати до них доступ. Це журнали «Дзвін», «Терем» (1962-1990), «Народна творчість та етнографія» (з 1925 і до сьогодні), «Terra Incognita» (1993-2001), «Родовід» та інші.

Разом з тим, усвідомлюючи важливість залучення мистецької періодики минулого до сучасних культурних процесів, було вирішено підсилити цей аспект додатковими статтями про реалії та сьогодення друкованих ЗМІ в Україні. Вони дозволять порівнювати практики минулих десятиліть з теперішніми, простежити зміни у видавничих процесах й окреслити виклики, що постали перед аналоговими медіа у добу диджиталізації. Наприклад, журнали «Критика», «Українське мистецтво» та «Всесвіт», які були засновані у час до масового розповсюдження інтернету, досі видаються у паперовому вигляді, а часопис «Театрально-концертний Київ», останній номер якого вийшов у друк у 2018-му році, отримав грант від Українського культурного фонду на створення власного інтернет-ресурсу й повністю переформатувався. Особливе зацікавлення викликають сучасні українські зіни як вже постдиджитальна практика, закорінена у традицію паперової періодики, адже саме вони реактуалізують уявлення про фізичне

Мицрук О. В.  
директор  


видання як культурний та мистецький об'єкт. Корисними для розуміння динаміки змін у галузі літературно-мистецької періодики стануть і оглядові статті про загальний стан галузі, її перспективи та потенціал, взаємодію з новими формами медіа та вплив спадку ХХ століття на підходи до створення вже сучасних часописів.

Тренд на створення електронних бібліотек та архівів щороку набирає все більших обертів у всьому світі. З розвитком інтернету та новітніх інформаційних технологій, переформатуванням ЗМІ та профільних періодичних видань у веб-ресурси, наростає й потреба в архіваші аналогової періодики як важливої частини пам'яті про культурні процеси попередніх, «додиджитальних» десятиліть. В Україні процес оцифрування спорадично активізувався ще на початку 2000-х років зокрема у Національній бібліотеці України імені В. І. Вернадського, яка має у своїх фондах найбільші в Україні за культурним й науковим значенням колекції як вітчизняної, так і закордонної періодики. Але справді системний підхід до оцифрування у бібліотеці почали впроваджувати лише у 2010 році із запуском проекту «Цифрової бібліотеки історико-культурної спадщини». Свій внесок в оцифрування періодичних видань здійснили також обласні універсальні наукові бібліотеки (ОУНБ) України, зокрема Вінницька обласна універсальна наукова бібліотека імені К. А. Тімірязєва та Житомирська обласна універсальна наукова бібліотека імені О. Ольжича. Бібліотеки ЗВО України теж мають певний досвід оцифрування періодики. Серед них можна назвати Наукову бібліотеку Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича та Наукову бібліотеку Одеського національного університету імені І. І. Мечникова. Активну діяльність щодо оцифрування періодики здійснює Центральна наукова бібліотека Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, яка реалізувала проект «Електронна бібліотека періодичних видань «Back2News» (2018 рік) за підтримки Українського культурного фонду. Також має свій проект з оцифрування періодичної спадщини і Наукова бібліотека Львівського національного університету імені Івана Франка. Серед найпомітніших проектів, які займаються діджиталізацією аналогової спадщини, пов'язаної з українським мистецтвом та літературою, а також надають вільний доступ до своїх матеріалів, можна відзначити наступні: Електронна бібліотека «Чтиво», Електронна бібліотека «Діаспоріана», Бібліотека українського мистецтва, «Електронна бібліотека «Культура України», Електронна бібліотека «Україніка», Електронна бібліотека eScriptorium, Бібліотека історичної періодики «Libraria», Електронна колекція літературно-мистецьких журналів Харкова першої третини ХХ ст.

Макарук О.В.  
Директор

За час реалізації проєкту команда грунтовно дослідили всі українські й закордонні бібліотеки та архіви, які мають оцифровані українські журнали та прийшла до висновку, що найбільшою проблемою є відсутність координації між ними й загальної державної політики з оцифрування. Відповідно до цього команда на сайті проєкту об'єднала всі платформи, що працюють у цьому напрямку, дополучивши до їхньої популяризації, а також уникла дублювання контенту під час оцифрування примірників.

Команда проєкту «Екземпляри ХХ» у співпраці з Бібліотекою українського мистецтва вже оцифрували й виклали у вільний доступ такі журнали: 2438 сторінок «Образотворче мистецтво», 109 сторінок «ВАПЛІТ», 562 сторінок «Арка», 448 сторінок «Художники України», 384 сторінок «Світло й тінь», 866 сторінок «Терем», 2336 сторінок «Світо-вид», 256 сторінок «Кіно.

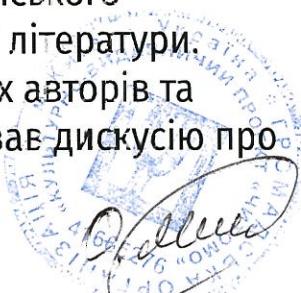
Систематичний покажчик змісту журналу», 231 сторінка каталогів Українського фотографічного товариства у Львові. Ці матеріали стали суттєвим доповненням до тих номерів мистецької періодики, які вже перебували у вільному доступі на сайтах різних електронних бібліотек ще до початку дослідження.

У новому проєкті, який стане логічним продовженням попереднього, команда планує сконцентруватися на оцифруванні журналів, які або зовсім не представлені у вільному доступі, або представлені лише декількома номерами, що не дають цілісного уявлення про видання як явище.

У жовтні 2019 року мистецька спільнота, музейники підтримали ідею, аби 2020 став роком Диджиталізації українського культурного надбання, підкресливши пріоритетність такого завдання для стратегії країни у сфері культури й креативних індустрій. Серед завдань, які виконує сцифрування культурної спадщини: залучення широкої аудиторії і популяризація культурного надбання; зростання впливу й ваги культурних інституцій, які зберігають мистецькі пам'ятки, не лише у фаховій спільноті, а й серед широких кіл громадськості; підвищення іміджу та видимості України на міжнародній арені; задоволення освітніх, пізнавальних, наукових потреб людини.

Диджиталізація дозволяє ввести видання в науковий обіг, покращить джерельну базу наукових досліджень у царині історії українського мистецтва, історії видавничої справи й редактування, історії літератури. Проєкт «Екземпляри ХХ», завдяки залученості авторитетних авторів та реалізації на популярній культурній платформі, започаткував дискусію про

Макарук О. В.  
Верещагін



пласт літературно-мистецьких журналів минулого століття, культурні контексти, у яких вони існували, й про роль цих видань не лише серед фахової спільноти, але і в ширших суспільних кіл.

### **Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?**

Акцент програми «Література й медіа» зроблений на популяризації українського культурного продукту як в Україні, так і за її межами, і це корелює із метою нашого проекту, спрямованого на вивчення найкращих зразків української літературно-мистецької періодики ХХ століття. Команда проекту переконана у важливості вивчення досвіду минулого, який є основою успішної роботи у секторі культури та креативних індустрій як сьогодні, так і в майбутньому.

До того ж, у 2019 році Українським культурним фондом був підтриманий проект з оцифрування літературно-мистецьких журналів «Електронна колекція літературно-мистецьких журналів Харкова першої третини ХХ ст.», що свідчить про стратегічну важливість проектів, спрямованих на діджиталізацію періодичних видань, для держави. Проект «Екземгляри ХХ», підтриманий фондом 2020 року, став продовженням поступу у цьому напрямку збереження культурної спадщини й введення її у сучасний контекст. Наступний етап проекту буде збігається із такими цілями лоту:

а) підтримка якісного контенту, який сприятиме формуванню об'єднаної української ідентичності та створенню позитивного іміджу України та українців (оскільки самі досліджувані журнали є важливими артефактами епохи, об'єктами високого мистецького зразка, які в свій час грашували в авангарді світового літературно-мистецького процесу, співграючи з найкращими іноземними фахівцями);

б) підтримка друкованих мистецьких видань (оскільки цього року ми хочемо дослідити не лише історичний вимір, а й сучасну літературно-мистецьку друковану періодику в Україні, зафіксувавши її тенденції і сучасний стан);  
в) підтримка спецпроектів культурно-мистецького спрямування в українських медіа, що висвітлює актуальні проблеми культурно мистецького процесу, державних культурних політик тощо (протонований нами продукт є спецпроектом, що вже зарекомендував себе як якісний медіа-продукт наукового спрямування минулого року та має на меті поглибити знання про не менш важливі журнали й висвітлити сучасний контекст).

Окрім того, проект співзвучний із цілями і попередньою роботою Фонду щодо формування позитивного іміджу та промоції України серед міжнародної спільноти, оскільки програми з оцифрування документів культурної спадщини вітаються культурними інституціями й організаціями світу і слугують фундаментом для налагодження зв'язків з культурними інституціями в Україні. Цей проект корелює із візією Довгострокової

Макарук О.З.  
директор  


стратегії розвитку культури в Україні до 2025, за яким задеклароване збереження культурної спадщини часто означає «скам'яніння», тим часом як проект «Екземгляри ХХ» має на меті перепрочитання об'єктів дослідження і введення їх у сучасний культурний контекст, «наближення до сьогодення».

Це збігається із рекомендаціями експертів дослідження «Економічна привабливість української культури» Інституту економічних досліджень та політичних консультацій (2019), які наголошували на необхідності створення сучасного реєстру пам'яток культурної спадщини, адже запроектований проект робить свій внесок у систематизацію і поширення знань.

За нашим дослідженням буде продовжений спецпроект «Екземпляри ХХ. Літературно-мистецька періодика ХХ століття. Частина II», що є кураторським каталогом найкращих українських літературно-мистецьких часописів, а також може слугувати прикладом для інших організацій, які працюють у даному напрямку. Самі часописи є кросекторальними об'єктами на перетині літератури та інших видів мистецтв, які містять сотні ґрунтовних статей про літературно-мистецькі процеси минулих років, сприяли налагодженню комунікації й обміну досвіду із іншими країнами й промстували читання та споживання інших культурних продуктів. Це також корелює із напрямками обраного лоту.

**Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)**

Читомс як платформа орієнтується на розмірене й осмислене сприйняття контенту; розглядає видання як цілісність, витвір мистецтва, а читання у час інформаційного перенасичення — як можливість взяти паузу, як інструмент самоосвіти та реалізації.

Серед цілей проекту — досліджувати яскраві зразки мистецтва видання, апелюючи до історичного виміру й демонструючи тяглість традиції і важливість для сучасних видавничих процесів.

Перевага Читомо в дванадцятирічному досвідові й експертності в українському медіасередовищі. Журналісти й редактори проекту мають спроможність досліджувати й аналізувати контент, відшуковуючи взаємозв'язки й взаємовпливи, пов'язуючи історичний контекст із сучасним, збагачуючи його, забезпечуючи діалог. На першому етапі проекту відомі дослідники, журналісти стали авторами й експертами проекту, а саме: Тарас Гринівський, Вахтанг Кіпіані, Діана Кличко, Олег Коцарев, Ігор Котик, Катерина Лебедєва, Станіслав Мензелевський, Ірина Плехова, Ярина Цимбал.

Лемчурук О. В.  
директор



Для Читомо важлива візуальна й редакційна культура видань. Читомо інвестує ресурси в написання матеріалів про сучасне мистецтво книгодрукарства: у рубриці «Дивитися» <https://chytomo.com/dy-vy-ty-sya/> йдеться про актуальні тренди у дизайні, шрифтовому мистецтві. Хоча це має, радше, нерегулярний характер, тоді як досліджені про історичну візуальну культуру друкованих видань і їхнього висвітлення в українських медіа практично немає. Створення дослідницьких лонгірдів потребує не лише відповідних компетенцій, а й часу для заглиблення й відповідної оплати праці. На жаль, незалежні спеціалізовані медіа не можуть дозволити собі таких складних форматів, тоді як перевага таких матеріалів очевидна – матеріали закривають «білі плями» в історії української візуальної культури й літературного процесу; слугують джерелом натхнення для сучасних працівників культури й креативних індустрій.

Не випадково у цьому проєкті ми згуртували найбільш помітні вілонтерські проєкти, яким не байдужа візуальна культура друкованих видань минулого, зокрема Музей книги й друкарства України; Музей-архів преси, яким багато років опікується історик Вахтанг Кіпіані; проєкт зі збереження інтелектуальної спадщини української еміграції та розсіяння «Діаспоріана»; також скремих вузькоспеціалізованих фахівців.

Серед державних проєктів, які сприяли реалізації дослідження: проєкт Національної бібліотеки України імені Вернадського «Україніка», «Електронна бібліотека «Культура України» Національної парламентської бібліотеки, електронна бібліотека eScriptorium при центральній науковій бібліотеці Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Важливим партнером стала Бібліотека українського мистецтва, що є джерелом історії українського мистецтва, на якій викладені оцифровані у межах проєкту примірники часописів: <http://uartlib.org/journals/>

### **Чому проект є унікальним?**

Унікальність нашого проєкту можна розглядати у трьох напрямках:

1. У фокусі нашого дослідження кураторський підхід, згідно з яким обрано знакові, найяскравіші часописи на перетині літератури й мистецтва, що впливали на культурний процес свого часу й задавали стандарти й тренди. Серед принципів відбору: відображення синтезу мистецтв, експериментальність, якість контенту, вагомий вплив на культурні процеси. До команди як авторів вдалося залучити авторитетних фахівців своєї справи, а саме: Тарас Гринівський, Вахтанг Кіпіані, Діана Клочко, Слег Коцарєв, Ігор Котик, Катерина Лебедєва, Станіслав Мензелевський, Ірина

Лемирук О. В.  
директор



Плехова, Ярина Цимбал. Наступного етапу є домовленості про залучення як авторів Миколи Тимошика, Любові Морозової та інших.

2. Унікальним явищем були самі відібрані кураторською командою літературно-мистецькі видання для дослідження і перепрочитання. «Бібліологічні вісті» (1923-1931), — у свій час був єдиним журналом такого типу у Радянському Союзі й охоплював практично усі галузі книгознавства. Багато статей, надрукованих у «Бібліологічних вістях», зберегли свою наукову цінність і до сьогодні, а саме видання є достовірним джерелом з історії книгознавства, бібліотечної справи та бібліографії. Двомісячник «Назустріч» (1934—1938) вважався енциклопедією культурно-мистецького життя Західної України 1930-х років. У ньому друкувалися репродукції творів мистецтва, літературно-мистецька критика, статті про історію українського мистецтва, огляди, проза й поезія. Серед дописувачів та редакторів журналу були провідні галицькі культурні діячі: Осип Боднарович, Василь Сімович, Михайло Рудницький, Святослав Гординський, Богдан-Ігор Антонич, Борис Ольхівський. «Нові поезії» (1959-1971) — літературний журнал, який видавався Нью-Йоркською групою українських поетів у США. Він гублював твори членів групи (Юрія Тарнавського, Емми Андієвської, Богдана Бойчука та ін.), а також переклади текстів іноземних поетів. Видання стало літописом прогресивної діаспоральної поезії другої половини ХХ століття, «Сяйво» (1913-1914) - літературно-мистецький місячник, який виходив у Києві й інформував про всі різновиди українського мистецтва: архітектуру, образотворче мистецтво, народне мистецтво і фольклор, музику і театр. Цей журнал — унікальне свідчення про культурне життя України в останні роки існування Російської імперії. «Наша культура» (1951-1953) — часопис канадійських українців, спрямований на збереження й поширення правдивого знання про українську культуру, уявлення про яку активно спотворювалося й маргіналізувалося у Радянській Україні того часу. «Музика» (з 1923 і до сьогодні) — заснований в Києві як друкований орган Всеукраїнського музичного товариства імені Миколи Леонтовича. Видання журналу «Музика» стало унікальною подією в музично-культурному житті України 20-х років ХХ сторіччя. Журнал зібрав величезну читацьку аудиторію і компенсував брак спеціальних музичних видань в Україні майже протягом десятиріччя. «Нове мистецтво» (1925-1930) — театральний ілюстрований тижневик, що виходив у Харкові. Він містить статті в справах театру, образотворчого мистецтва, музики й кіно, рецензії, хроніку мистецького життя. На сторінках видання збережена детальна історія одного з найекспериментальніших періодів українського театрального мистецтва. «Перець» (з 1922 і до сьогодні як електронний) — най масовіший гумористичний часопис за всю історію України, а також архів карикатур,

Левицька О.В.  
директор



памфлетів, фейлетонів, анекdotів. Видання мало популярність не лише в нашій країні, але й далеко за її межами – в інших республіках Радянського Союзу. Наразі часопис дозволяє простежити не лише еволюцію гумористичної творчості в УРСР, але й показати, як політична кон'юктура впливала на зміст та редакційну політику цього надзвичайно масового видання. Для нашого дослідження він цікавий і як видання, завдяки якому можемо простежити розвиток комікс-культури, графічних романів.

«Літературний ярмарок» (1928-1930) - журнал-альманах, який виходив у Харкові, тодішній столиці України, і на відміну від більшості схожих видань того періоду, не був прив'язаний до якоїсь конкретної літературної групи. У альманасі друкувалися такі гострі сатири, як «Іван Іванович» та «Ревізор» М. Хвильового, п'єси «Міна Мазайло» та «Народний Малахій» М. Куліша, «Вертеп» А. Любченка, уривки з поеми «Мазепа» В. Сосюри, роман «Чорне озеро» В. Гжицького та багато інших, вже класичних творів української літератури. «Молодняк» (1927-1937) - друкований орган однієїменної літературної організації, яка оголосила себе «бойсвим загоном пролетарського фронту». Це часопис ідеологічно витриманого мистецтва і критики, який відрізнявся войовничим підходом до ведення літературних дискусій та постійним ідеологічним викривальнництвом своїх спонентів. Для сьогоднішнього читача це справжня часова капсула культури, яка стоїть на службі в ідеологічній машині й пропаганди. «Театральне мистецтво» (1922–1925) - головний український театральний часопис 20-х у Львові. Він містив матеріали до історії галицького театру, біографії діячів сцени, театральну хроніку та критику, п'єси українських авторів і перекладні, інструктивний матеріал для аматорських гуртків. Це одне з найважливіших джерел про театральне життя західної України того періоду - тема, яка часто губиться на тлі бурхливої зацікавленості мистецькими процесами в УРСР. 1920-х.

«Архітектура Радянської України» (1938-1941) – перший професійний щомісячний ілюстрований журнал Спілки архітекторів України. У ньому друкувалися описи проектів, генплані реконструкції обласних, висвітлювались теми соціалістичного реалізму, національних форм в архітектурі, історія забудови і планування Києва у дореволюційний час; розглядалися проблеми зеленого будівництва і квіткового оформлення міст. Також виходили статті, присвячені діяльності видатних архітекторів. Важливе джерело для розуміння не лише розвитку вітчизняної архітектури, але й того, яким чином сформувалися архітектурні середовища сучасних українських міст.

«Мистецтво L`Art» (1932-1936) – видання Асоціації Незалежних Українських Мистців, яке виходило у Львові і зібрало на своїх сторінках безліч свідчень про тогод часне локальне мистецьке життя, теоретичні статті та репродукції картин. Журнал був одним із головних інтелектуальних осередків довкола

Липерук О.З.  
директор  
O. Liperuk

якого гуртувалися українські художники Галичини 30-х років.

3) Унікальність проекту в його кроссекторальності, адже наукові консультанти представляють різні сфери – візуальне мистецтво, літературу, видавничу справу й редактування, історію, архітектуру, музику, що дозволить комплексно поглянути на видання й виявити їхні особливості. Літературно-художні видання розглядаються як синергетичне явище на межі різних видів мистецтв, як приклади об'єднання митців, літераторів, художників для спільного творення культурного продукту.

### **Чому проект є інноваційним?**

Інноваційним є спосіб, у якій оприлюднюється проект, що складається з чотирьох компонентів:

а) оцифрування раритетних номерів видань, цифрової копії яких ще немає, та викладення їх у загальний доступ на сайтах Бібліотека українського мистецтва, «Діаспоріана», Національної бібліотеки України імені Вернадського «Україніка», «Електронна бібліотека «Культура України» Національної парламентської бібліотеки; а також додавання бібліографічних покажчиків деяких журналів. У той час як закордоном постійно відбувається зрушення у сегменті диджиталізації, застосування штучного інтелекту, українські реалізовані проєкти з оцифрування, проаналізовані нашою командою, не настільки зручні й зрозумілі для користувачів. Ми ж хочемо викласти електронні примірники у максимально зручних форматах.

б) публікація нових 14 ілюстрованих лонгрідів-досліджень про літературно-мистецькі часописи у спецпроєкті на сайті «Читомо» [https://chytomo.com/special\\_project/ekzempliary-xx/](https://chytomo.com/special_project/ekzempliary-xx/). Самі аспекти, рекомендовані при дослідженні журналів для авторів, є оригінальним розробленням редакції. З ними можна ознайомитися на сторінках 17-18 аналітичного звіту <https://chytomo.com/wp-content/uploads/2020/12/EkzempliaryXXc.pdf>.

в) онлайн-виставка літературно-мистецьких часописів ХХ століття з метою промоції проєкту на заключному етапі й привернення уваги до цього аспекту історичної візуальної культури й тем, форматів, які підіймалися на сторінках видань. Усі компоненти дозволять ширше поглянути на проблематику й зрозуміти контекст, у яких творилися ці видання.

г) завдяки друкованому науково-популярному виданню з особливим дизайном, що стане підсумком результатів досліджень, проєкт набуде

Михайл О.  
Директор



цілісності, оскільки популяризує саме друковані часописи. Команда зможе набути нового досвіду й нового партнерства - з видавництвом візуальної мистецької книжки Arthuss.

## **Основна мета проекту**

Мета проекту – продовжити й розширити дослідження знакової періодики, що пов’язана з літературою і мистецтвом ХХ століття, яка виходила на території України або в діаспорі за участі вихідців з України й презентувати напрацювання у формі систематизованих оцифрованих примірників, а також ґрунтовних статей і науково-популярного видання, що розкриють цей пласт видань із літературної, редакторської, мистецької, історичної оптик і повернуть у сучасний культурний контекст.

## Цілі проекту

## Ціль

зберегти знакові зникаючі друковані літературно-мистецькі журнали, які виходили в Україні та за кордоном (діаспора) у ХХ столітті;

## Завдання

Віднайти числа видань, відбраних кураторами, домовившись із бібліотеками, музеями та приватними колекціонерами, оцифрувати їх та викласти у вільний доступ на партнерських сайтах у зручному для читача форматі pdf.

## Результат 1

Віднайдені й оцифровані числа мінімум 7 журналів, які відібрані кураторською командою до дослідження, і викладені у вільному доступові на партнерських сайтах - Діаспоріана, Читомо, сайтах бібліотек.

## Результат 2

Проведена промокампанія із метою інформування цільової та опосередкованої аудиторії про викладення у вільний доступ означених часописів та можливості подальших досліджень на їхній основі.

## **Індикатори досягнення результатів**

- оцінка якості співпраці від партнерів;
  - кількість знайдених чисел літературно-мистецької періодики - 7  
(«Назустріч», «Хорс», «Нові поезії», «Сяйво», «Наша культура»,  
«Перець», «Дзвін» (у зв'язку з тим, що дослідження ще не почали проводити, і воно вже не почалося так, як планувалося, у списку можуть

бути зміни);

- кількість оцифрованих сторінок - 1450 вже визначених сторінок журналів + 550 резервних сторінок;
- кількість завантажень журналів цільовою аудиторією - 300 (часописи плануємо розмістити на сайтах бібліотек-партнерів, а також сайті Діаспора.на, на даному етапі переговори не розпочалися);
- відгуки відвідувачів сайту щодо зручності користування сервісом - 10;
- охоплення проведеної промокампанії відображає планові показники.

## Ціль

розширити знання про відібрану періодику як явище у літературі й мистецтві ХХ століття;

## Завдання

простежити зміни й тенденції у візуальній мові видань ХХ століття, тематиці й проблематиці статей, які підіймалися на їхніх сторінках й описати це у 14 науково-популярних лонгрідах-дослідженнях, а також у 6-ти оглядах сучасного стану української літературно-мистецької періодики, підсумувавши напрацювання публікацією друкованого науково-популярного видання.

## Результат 1

Опубліковані 14 науково-популярних лонгрідів-досліджень на спецпроекті сайту "Читомо" і мінімум 6 оглядів сучасного стану української літературно-мистецької періодики.

## Результат 2

За дослідженнями часописів опубліковане науково-популярне видання у співпраці з партнерським видавництвом і безкоштовно розповсюджене - формату 165x235, 480 сторінок, повноколірний друк, обкладинка м'яка з клапанами, наклад 500 примірників, за розрахунками друкарської і видавничої компанії Arthuss.

## Індикатори досягнення результатів

позитивне сприйняття статей проекту професійною спільнотою (на основі експертного опитування);

- кількість і якість статей проекту - 9 лонгрідів-досліджень і 6 статей;
- заличення понад 70 нових "експонатів" для віртуальної виставки - <https://chytomo.com/ekzempliary-xx/vystavka/>
- кількість і глибина переглядів лонгрідів-досліджень;
- опубліковане науково-популярне видання - формат 165x235, 480



сторінок, повноколірний друк, обкладинка м'яка з клапанами, наклад 500 примірників, за розрахунками друкарської і видавничої компанії Arthuss;

- якість дизайну й редагування матеріалу;
- кількість українських і закордонних бібліотек, які отримають друкований примірник.
- залучені нові автори й дослідники до співпраці.

## **Ціль**

повернути в сучасний культурний контекст забуту літературно-мистецьку періодику;

## **Завдання**

доповнити спецпроект «Екземпляри ХХ» на базі культурно-видавничого проекту «Читомо» новими лонгрідами-дослідженнями й оглядами, продовжити онлайн-виставку новими експонатами та підпорядковувати комунікаційну кампанію загальній концепції проекту.

## **Результат 1**

Якісно доповнений і увиразнений проект на базі сайту “Читомо”, що містить нові статті, розділи, розширену онлайн-виставку [https://chytomo.com/special\\_project/ekzempliary-xx/](https://chytomo.com/special_project/ekzempliary-xx/)

## **Результат 2**

Проведена комунікаційна кампанія, що відповідає цілям проекту, та досягнуті її показники.

## **Індикатори досягнення результатів**

- кількість та глибина переглядів спецпроекту на базі сайту “Читомо” [https://chytomo.com/special\\_project/ekzempliary-xx/](https://chytomo.com/special_project/ekzempliary-xx/)
- дизайн і програмування спецпроекту є зручним для користувача та новаторським за суттю;
- кількість і якість згадок у ЗМІ;
- доданий новий розділ у спецпроект і нові експонати на онлайн-виставку проекту;
- охоплення комунікаційної кампанії у соцмережах і медіа відповідає заявленим показникам.

## **Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту**

Пряму цільову аудиторію визначено у кількох рівнях й у різних тематичних групах:

Лінчурук О.В.  
Директор  


1. Унікальні користувачі, які переглянули оцифровані часописи на сайтах-партнерах Мінімальна кількість: 1500.
2. Унікальні користувачі 14 досліджень лонгірдів на сайті "Читсмо" (дані будуть оприлюднені завдяки Google Analytics). Мінімальна кількість унікальних переглядів на кінець проекту: мінімум 14 000
3. Унікальні користувачі 6 оглядів а сайті "Читомо" (дані будуть оприлюднені завдяки Google Analytics) Мінімальна кількість унікальних переглядів на кінець проекту: мінімум 6 000.
4. Представники бібліотек, кафедри відповідних вишів, журналісти й дослідники україністики закордоном, які отримають примірник науково-популярної книжки за мотивами дослідження безкоштовно: мінімум 300.

Мінімальна загальна кількість прямої цільової аудиторії: мінімум 24 800

За якістними показниками розділяємо аудиторію на два рівні:

1) Національний:

а) Дослідники та науковці, які працюють у секторах (згідно з переліком ліцензованих напрямів та спеціальностей в Україні): "культура", "історія", "бібліостечна справа", "діловодство", "образотворче мистецтво", "дизайн", "мистецтво", "журналістика та інформація", "видавнича справа й редактування", "філософія"), а також у напрямках (згідно з переліком галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти): "літературознавство", "мовознавство", "українознавство", "літературне джерелознавство і текстологія", "теорія та історія культури", "прикладна культурологія", "культурні практики", "документознавство й архівознавство", "книгознавство, бібліотекознавство" тощо.

б) Студенти вищезазначених спеціальностей і галузей знань

1) Міжнародний:

а) Дослідники та науковці, які працюють у вищезазначених спеціальностях, а також у спеціальності "україністика", "українські студії".

б) Міжнародні організації, що вивчають пострадянську та українську культуру та мистецтво.

в) Бібліотеки електронних копій періодичної культурної спадщини.

До прямої цільової аудиторії проекту зараховуємо також аудиторію культурно-видавничого проекту «Читомо»:

Вік: 22,94 % – 25-34 роки, 22,37 % – 35-44 роки, 19,78 % – 55-64 роки, 15,75 % – 45-54 роки, 10,6 % – 65+ років, 9 % – 18-24 роки

Стать: 59,1% – жінки, 40,9% – чоловіки

Іннарукт О. В.  
директор



По Україні найчастіше читають у таких містах: Київ (42,39%), Львів (11,24%), Івано-Франківськ (3,9%), Дніпро (3,3%), Харків (2,9%), Тернопіль (2,8%), за кордоном – у США, Польщі, Німеччині, Італії, Росії, Чехії, Іспанії, Великій Британії, Канаді та Франції.

Якісно аудиторію визначаємо двох типів:

Читачі книжок (Студенти й молоді фахівці з вищою освітою, батьки, креативний клас – від програмістів і стартаперів до ілюстраторів і дизайнерів, екологічно свідомі, мають хобі, займаються спортом, подорожують до Європи, навчаються і займаються самоосвітою, відвідують курси, обожнюють подарунки і самі є покупцями подарунків)

Професійна аудиторія (Видавці, письменники, перекладачі, редактори, літературознавці, літакритики, менеджери з продажу прав, фахівці видавничого бізнесу, комунікацій та реклами, бібліотекарі, вчителі, студенти та викладачі профільних вишів тощо).

Аудиторія сайту Читомо та соцмереж медіа: 250 000 переглядів на місяць, 35+K підписників у Facebook, 3,9+K - у Twitter, 3,2K - в Instagram, 0,7K - у Telegram

### **Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту**

1. Представники креативних індустрій, які ознайомляться з результатами проекту (художники, дизайнери, куратори, бібліотекарі, культурологи, музейники, журналісти, редактори, історики, проектні менеджери культурних проектів). Очікувана кількість: 200 000

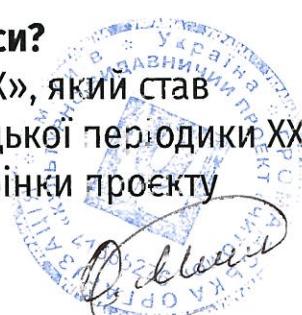
2. Представники української діаспори з різних країн світу, які цікавляться культурною спадщиною України. Очікувана кількість: 30

Загальна кількість опосередкованої цільової аудиторії: мінімум 200 030 (дані будуть надані на основі переглядів сайтів, сторінок у соцмережах, медіамоніторингу).

### **Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?**

Під час реалізації першого етапу проекту «Екземпляри ХХ», який став кроком до повернення дискусії щодо літературно-мистецької періодики ХХ століття у культурний сбіг, довкола сайту «Читомо» і сторінки проекту

Лемирян О. В.  
директор



сформувався новий пласт аудиторії, зацікавленої у поглибленні своїх знань про вітчизняні мистецькі процеси. Відвідувачі сайту та аудиторія, що стежить за сторінками «Читомо» у соціальних мережах, вже зараз мають запит на новий тематичний контент, а разом з тим і на продовження проекту (згідно з даними Google Analytics, станом на 13 січня 2021 року результатами першого етапу проектом скористалося 13 700 унікальних користувачів, відвідуваність не стрімко, але продовжує рости)

Частина аудиторії також була залучена партнерськими ЗМІ, фаховими сторінками та групами у соцмережах. З огляду на позитивні реакції першого етапу проекту, є підстави вважати, що ця аудиторія буде зацікавлена у його продовженні.

До комунікаційної кампанії першого етапу були залучені представники фахової спільноти, які артикулювали зацікавлення та розуміння важливості «Екземплярів ХХ» й очікують на другий етап проекту.

Водночас автори проекту, які працювали над фаховими науково-популярними статтями, мають багатий досвід проведення публічних лекцій й добре орієнтуються у культурних запитах своїх аудиторій, які відтепер є частиною аудиторії проекту «Екземпляри ХХ». Під час планування другого етапу були проведені наради з авторами-дослідниками, на яких були увиразнені культурні потреби аудиторії, зокрема стосовно потреби артикуляції практичних результатів проекту.

### **У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?**

Для дослідників та науковців, студентів вищезазначених спеціальностей і галузей знань – зібраною і систематизованою інформацією предмету дослідження, яку можна використовувати чи опиратися на неї у власних наукових роботах. Оцифровані примірники часописів можуть стати об'єктом нових наукових пошуків. Унікальні формати 14 науково-популярних досліджень-лонгрідів зможуть стати прикладами роботи з джерелами та їхнього аналізу, який ґрунтується на міждисциплінарному, кураторському підході. Науково-популярні лонгріди, онлайн-виставка періодики демонструють спосіб популяризації вузькоспеціалізованих тем гуманітарного спрямування серед ширших кіл.

Для ілюстраторів, художників, дизайнерів – результати проекту можуть слугувати частиною кураторських виставок, статей; окремі графічні рішення можуть перепочитатись сьогодні дизайнерами, художниками. Майже усі

Макарук О.В.  
директор



аналізовані часописи велику увагу приділяли оформленню, багато з них співпрацювали з найкращими спеціалістами свого часу. Сучасні дизайнери, ілюстратори, художники можуть використовувати їхні грийоми у своїх роботах, тим самим продовжувати, модифікувати й розвивати традицію української школи, вести графічні дискусії чи діалоги.

Для сучасних журналістів, редакторів, які працюють у літературно-мистецьких виданнях, ведуть рубрики культури у загальноукраїнських ЗМІ: Стиль написання матеріалів може наштовхнути культурних журналістів і редакторів на зміни в редакційній політиці тощо. Вивчення функціонування власне редакцій літературно-мистецької періодики дає цінний практичний матеріал для сучасних журналістів. Якщо проводити історичні паралелі, та досвід створення репортажного жанру у 1920-х роках стане в пригоді сучасним журналістам при написанні репортажів і нарисів, зокрема подорожніх. Функцію соцмереж у періодиці ХХ століття виконували рубрики листування з читачами, які можуть стати зразком різних форм комунікації – від серйозної до іронічної. Наприклад, у часописі «Книгарь» була рубрика «Звістки та чутки», у якій публікували переважно анонси нових книжок. А в журналі «Нотатки з мистецтва» – «Огляд графічних оформлень українських книжкових видань», де можна було ознайомитися з новинками книговидання.

Для іноземних дослідників і науковців, профільних міжнародних організацій і бібліостек, що займаються збереженням культурної спадщини – результати проекту допоможуть краще зрозуміти тодішній культурний контекст, історію і культуру України. Іноземні дослідники та науковці, які працюють у гуманітарних дисциплінах, а також у спеціальностях «україністика», «українські студії» матимуть доступ не лише до оцифрованих примірників, а й до науково-популярних лонгідів провідних українських дослідників. Кожна стаття має список використаної літератури, що допоможе тим, хто цікавиться темою чи проблематикою. Цей проект може бути цікавим міжнародним організаціям, що вивчають гострадянську, українську культуру та мистецтво, іноземним бібліотекам електронних копій періодичної культурної спадщини для налагодження співпраці. Разом з тим літературно-мистецька періодика ХХ століття, її присутність у науковому й культурному обігу, допомагають повернути Україну у світовий і зокрема європейський контексти, висвітлити як її самодостатність, так і нерозривний зв'язок з глобальними мистецькими явищами.

Для освітнян

Ліндарук О. В.  
директор  


Створені під час проєкту лонгіди-дослідження можуть слугувати джерельною базою для 230-231 вчителів, викладачів гуманітарних напрямків при підготовці до уроків, семінарів, лекцій тощо

Для кураторів виставкових проектів

На мистецьких виставках періодика експонується лише у контексті ілюстрації певного культурного явища, а не як самостійний об'єкт досліджень. Серед виставкових проектів, присвячених періодичним виданням культурного спрямування, можна згадати: виставку «Голоси вигнаних», на якій представили найкращі зразки з колекції періодичної преси російської, української та білоруської еміграцій (1918–1945), що зберігається в Слов'янській бібліотеці у Празі, виставку «Журнальний зал» під час міжнародного фестивалю Книжковий Арсенал (куратори Діана Клочко, Вахтанг Кіпіані, Леонід Фінберг, Богдан і Олена Поліщуки, 2013), виставку «Українська традиція мальованої обкладинки періодичних видань» (куратори театральні художники Богдан і Олена Поліщуки, Музей книги й друкарства, 2016), виставку «Газетна Незалежність: 25 видань, які були знаковими впродовж 25 років незалежності України» (Музей-архів преси, Національна спілка журналістів України, 2016).

Експонування літературно-мистецьких часописів як самостійних об'єктів досліджень має потенціал; фактично в Україні не було ще жодної великої виставки, присвяченої їм.

Онлайн-виставка на сайті хоча б частково догоможе показати часописи як культурні артефакти й сприяти їхній популяризації.

Для безпосередньої аудиторії культурно-видавничого проєкту «Читомо» проєкт допоможе задоволити освітні, пізнавальні потреби, розширити кругозір тощо.

**Хто є зацікавленою стороною (ами) проєкту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проєкт чи бути під впливом проєкту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними**

Бібліотека українського мистецтва – онлайн-бібліотека, найвичерпніше в інтернеті джерело інформації про історію українського мистецтва. На сайті зібрані біографії понад 500 художників, а основний її контент складається з електронних копій книг про українських художників та українське мистецтво, виданих протягом ХХ століття в Україні та за кордоном. Вплив: співпраця у межах проєкту, розширення кількості оцифрованих видань. Електронна бібліотека «Культура України» – онлайн-бібліотека,

Макарук О.В.  
директор  


започаткована у 2011-му році Національною парламентською бібліотекою України. На сайт додаються ресурси, що фізично зберігаються у фондах бібліотек, музеїв та інших закладів культури України, а також т<sup>и</sup>, що надані авторами за договором на право використання об'єкта авторських прав. Наразі у бібліотеці представлені 6,5 тисяч документів (600 тисяч сторінок). Електронний фонд містить матеріали від 107-ми бібліотек, окремих авторів, наукових установ та видавництв. Ресурс зберігає цифрові копії журналів «Кіно», «Нова генерація», «Українська хата», «Українська книга» та багатьох інших літературно-мистецьких видань. Вплив: часописи, викладені на сайті «Культура України», стають джерелом дослідження проєкту. Електронна бібліотека «Україніка» – Проєкт Національної бібліотеки України імені Вернадського, до якого відкрили публічний доступ у 2017-му році. Це національний довідково-інформаційний та документальний ресурс архівних, рукописних і друкованих джерел, створених в Україні або інших державах. Проєкт є аналогом некомерційних цифрових бібліостек, здійснюваних національними бібліотечними системами інших країн, зокрема: POLONA (Польща), GALLICA (Франція), AMERICAN MEMORY (США), CANADIANA (Канада). Бібліотека має широкий каталог оцифрованих книжок, журналів та газет. Літературно-мистецька періодика представлена на ресурсі зокрема часописами «Кіно», «Мистецтво», «Літературно-науковий вісник», «Основа», «Сучасність», «Театральне мистецтво», «Українська хата». Вплив: часописи, викладені на сайті «Україніка», стають джерелом дослідження проєкту. Електронна бібліотека eScriptorium – архів, що зберігає повні електронні версії (або окремі фрагменти) рідкісних видань та рукописів. Ресурс створений Центральною науковою бібліотекою Харківського національного університету імені В.Н.Каразіна і працює українською, російською та англійською мовами. Бібліотека також містить розділ з періодичними видання, серед яких є й літературно-мистецькі журнали «ВАПЛІТЕ», «Нова генерація», «Всесвіт», «Гарт», «Красне слово», «Літературний ярмарок» тощо. Також бібліотека має й окремий архів для газетної періодики, який створений у співпраці з Українським культурним фондом. Вплив: часописи, викладені на сайті, стають джерелом дослідження проєкту. Бібліотека історичної періодики «Libraria» – проєкт, започаткований 2012-го року приватною компанією Архівні інформаційні системи (AIC) у співпраці з бібліотеками, архівами та науковими інституціями в Україні та за її межами. Бібліотека фокусується на оцифруванні та наданні доступу онлайн до української історичної періодики. Наразі у межах проєкту оцифровані 400 видань українською, польською, німецькою, румунською, юдиш, кримськотатарським та російською мовами, що видавалися у різних регіонах України та поза її межами від початку до 50-х років ХХ століття. На сайті доступні для перегляду не лише цифрові

Макарук О. В.  
Директор



зображення, але й розпізнані тексти видань з інтерактивними змістами кожного з чисел. Літературно-мистецька періодика представлена у бібліотеці виданнями «Всесвіт», «Нове мистецтво», «Дзвін», «Мур» та іншими Вплив: часогиси, викладені на сайті, стають джерелом дослідження проекту. Музей-архів преси – некомерційна просвітницька установа, заснована журналістом та істориком Вахтангом Кіпіані. Основу її фонду складає приватна колекція української та закордонної періодики, яку журналіст збирав протягом 30-ти років. Вплив: співпраця у межах проекту, зокрема музей надає примірники часописів для оцифрування, консультує команду проекту. Електронна бібліотека «Чтиво» – наразі одна з найбільших снайлових бібліотек України, що працює з 2005-го року. Вона надає доступ не лише до українських видань, але й книжок іноземними мовами, що присвячені Україні. (близько 50 тисяч оцифрованих видань). Архів сайту містить твори різних жанрів художньої літератури, а також публіцистичні, навчальні та наукові книжки, статті, нариси тощо. Проект розпочинався як архів текстів у форматі \*.txt, але згодом переріс у повноцінну електронну бібліотеку. Серед літературно-мистецьких видань, представлених у бібліотеці, можна знайти журнали «Музика», «ВАПЛІТ», «Зоря», «Літературно-науковий вісник», «Книгарь», «Театральне мистецтво», «Всесвіт», «Універсальний журнал», «Сучасність» та інші Вплив: Сайт бібліотеки поширював інформацію про проект. Часописи, викладені на сайті «Чтиво», стають джерелом дослідження проекту. Музей книги й друкарства – музей у Києві, розташований на території Національного Києво-Печерського заповідника (Лаври), який працює з 1973-го року. У музеї зібрані близько 56 тисяч експонатів, що висвітлюють історію вітчизняної книги й книжкової справи від часів Київської Русі і до наших днів. Вплив: співпраця у межах проекту, зокрема представники музею консультиують команду проекту; примірники часописів, збережені в установі, використовувалися у дослідженні. Сайт «Діаспоріана» – електронна бібліотека, яка працює на волонтерських засадах і здійснює оцифрування видавничого спадку української діаспори. Вплив: співпраця у межах проекту, зокрема редактори сайту консультиують команду проекту: часописи, викладені на сайті «Діаспоріана», стають джерелом дослідження проекту. Український інститут книги – державна установа при Міністерстві культури України, покликана формувати державну політику у книжковій галузі, провадити промоцію книжочитання в Україні, підтримувати книговидавничу справу, стимулювати перекладацьку діяльність, пспуляризувати українську літературу за кордоном. Вплив: співпраця у межах проекту, переважно стосується промоції результатів дослідження. Також Український інститут книги зможе використати напрацювання нашого дослідження під час імплементації проекту «Цифрова бібліотека України». Асоціація

Іванів О. Б.  
директор



українських видавців і книгозрізовсюджувачів – організація, яка налічує 95 членів - гравців українського видавничого ринку. Головна мета та ідея заснування Асоціації – створення для суб'єктів видавничої справи України сприятливих умов для ефективної діяльності із забезпечення населення вітчизняною книгою. зростання її ролі як фундаментальної складової державо- та націєутворюючих процесів. Вплив: співпраця у межах проекту, переважно стосується промоції результатів дослідження. Українська бібліотечна асоціація – незалежна всеукраїнська громадська організація, яка об'єднує на добровільних засадах осіб, професійно пов'язаних з бібліотечною справою, бібліографічною та інформаційною діяльністю, та тих, хто зацікавлений у їхньому розвитку. Нині УБА представляє більше ніж 50 тис. бібліотечних працівників з усієї країни. Вплив: співпраця у межах проекту, переважно стосується промоції результатів дослідження. Також бібліотеки-учасниці асоціації зможуть використати напрацювання нашого дослідження й імплементації механізмів реалізації проекту. Кафедри українських вишів Вплив: співпраця у межах проекту, переважно стосується промоції ходу та результатів дослідження, які можуть зацікавити молодих і досвідчених учених тематикою, методикою і міждисциплінарним підходом. Музеї письменників ХХ століття Вплив: співпраця у межах проекту, переважно стосується промоції результатів дослідження, а також користування ними під час формування екскурсій і подій у музеї.

**Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (її), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?**

Для цільової аудиторії – акцент на історичній значимості кожного «екземпляра» літературно-мистецької періодики ХХ століття, його ролі у культурному процесі, на тому, що він не тільки є взірцем свого часу, а й може стати поштовхом для нових ідей та відкриттів. Меседж: «Кожен екземпляр літературно-мистецької періодики ХХ століття може стати відкриттям у ХХІ-му». Спікери: Оксана Хмельовська, Олександр Мимрук, Вахтанг Кіпіані, Ярина Цимбал, Діана Кличко, Ігор Котик, Станіслав Мензелевський, Тарас Гринівський, Микола Тимошик та інші. Для опосередкованої аудиторії – акцент на важливості диджиталізації, систематизації та дослідження культурної спадщини України, на унікальних особливостях видань, короткі тези, чому саме це видання є у нашому переліку, яку роль воно виконувало для своїх читачів, для свого часу, які відомі митці і письменники стояли за їхнім творенням і який воно вплив мало на культурний процес. Меседж: «ХХ століття відзначилося багатьма літературно-мистецькими часописами, які мали невід'ємний вплив на відображення й формування нашої культури». Спікери: Ярина Цимбал,

Мимрук О. В.  
директор



Оксана Хмельовська, Олександр Мимрук, Діана Кличко, Ірина Плехова, Тарас Гринівський Для потенційних партнерів – акцент насталості й тягості проєкту, на успішній реалізації першого етапу та необхідності продовження й масштабування. Меседж: Важливо продовжувати ініціативу, стимулювати інтерес до української культурної спадщини в медіа, серед широкої аудиторії. Спіkers: Оксана Хмельовська, Вахтанг Кіпіані, Ярина Цимбал, Діана Кличко, Олег Коцарев. Для широкої аудиторії – акцент на оригінальноті видань, їхньому наповненні та візуальному оформленні, а також відомих іменах. Меседж: «Такі от часописи виходили в Україні 100 років тому!» Потенційні спіkers: Володимир Єрмоленко, Романа Романишин, Андрій Лесів, Павло Гудімов, Ростислав Семків, Вахтанг Кіпіані, Ярина Цимбал, Вахтанг Кіпіані 2. Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (офіційний сайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту? Етапи реалізації комунікаційної кампанії: Підготовчий етап Поширення прес-анонсу. Домовленості зі ЗМІ про співпрацю, підготовка візуальних матеріалів для промокампанії проєкту у соцмережах Етап реалізації Написання, узгодження та розміщення промоматеріалів проєкту у соцмережах, здійснення фотофіксації проєкту (як оцифровуються видання, що цікавого знайшли). Візуальний супровід промокампанії для партнерів ЗМІ. Публікація матеріалів про проєкт та його результати на сайтах партнерських ЗМІ. Візуальний супровід промокампанії для партнерів ЗМІ. Друк науково-популярного видання за підсумками дослідження, поширення видання серед фахової аудиторії та партнерів проєкту. Етап звітування Написання й розсылка по партнерській базі пострелізу. Участь у підгтовці написання змістового звіту, аналіз охоплення постів у соцмережах, статей і аносів у медіа; аналіз зібраних відгуків аудиторії. Проговорення результатів у команді й формування рекомендацій для подальшої роботи. Очікуване охоплення: 300 000 осіб

**Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проєкту?**

Методи комунікації:

Розсылка анснсів, пресрелізів, пострелізів по спеціалізованих і всеукраїнських ЗМІ та їхнє розміщення (наявна база – понад 450 електронних адрес).

Вихід мінімум 10 ексклюзивних матеріалів у виданнях чи в ефірах партнерів (оглядові статті, аналітична проблемна стаття, інтерв'ю, колонка, радіоексперт).

ммаруда О. В.  
директор



Промокампанії в соціальних мережах (Facebook медіаресурсу «Читомо»: розміщення близько 14 постів, присвячених спецпроєкту (з елементами інфографіки, пояснювальними, дискусійними дописами), створення фотоальбомів; Instagram медіаресурсу «Читомо»: 14 постів із яскравими екземплярами часописів і короткою інформацією про них; Telegram медіаресурсу «Читомо»: 10 постів із яскравими фактами, інсайдами проєкту)

Презентація проміжних результатів проєкту на міжнародному книжковому форумі Book Forum Lviv.

Випуск підсумкового видання, що міститиме основні результати дослідження.

### Канали комунікації:

Сайт Читомо: 250 000 переглядів на місяць, 35+K підписників у Facebook, 3,9+K - у Twitter, 3,2K - в Instagram, 0,7K - у Telegram

ЗМІ: Залучення близько 30 спеціалізованих та всеукраїнських медіа, завдяки різноплановому, часто ексклюзивному контенту

Офіційні сайти та соцмережі вишів: розсилки завідувачам кафедр профільних та суміжних галузей. Зокрема цього року до медіакампанії додалися: Національний університет «Києво-Могилянська академія», Національний педагогічний університет імені М.П.Драгоманова, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кафедра видавничої справи Інституту журналістики КНУ ім. Т. Г. Шевченка, Українська академія друкарства у Львові, НАОМА, Київська державна академія декоративно-прикладного мистецтва і дизайну імені Михайла Бойчука, Київський університет імені Бориса Грінченка, групи “книжковий маркетинг” і “видавничий бізнес” Київського університету імені Бориса Грінченка.

Загальне охоплення: до 2 тис. студентів.

### Сайти та соцмережі партнерів:

Бібліотека українського мистецтва – 5,3K підписників у Facebook;

Музей-архів преси – 4,5K підписників у Facebook;

Музей книги і друкарства України – 11K підписників у Facebook;

Український інститут книги – 18,2K підписників у Facebook;

Українська бібліотечна асоціація – 12,6K підписників у Facebook;

Аукціонний дім «Дука́т» – 4,7K підписників у Facebook

Асоціація українських видавців і книгорозповсюджувачів – 1,8K підписників

Лицарчук О.В.  
директор



у Facebook;

Українська Асоціація Медіа Бізнесу – 0,9К підписників у Facebook

Довженко-Центр - 24,5K підписників у Facebook

Також плануємо залучити сторінки залучених нових партнерів 2020 року:

Харківський літературний музей, Держкомтелерадіо, НСПУ, Ukrainian Literary Center, Музей-квартира Миколи Бажана, бібліотеки.

Сайти та соцмережі бібліотек та літературних музеїв

Сайти та соцмережі закордонних академічних установ, що мають українські студії; асоціацій та товариств українців за кордоном

Спеціалізовані групи у Facebook:

Історія України. Минуле та сучасне. Факти - 82K учасників

ВРАЖЕННЯ UA | Література українською, читання, книги та фільми, серіали - 53K учасників

Українська сучасна література - 13K учасників

HISTORIANS.IN.UA - 8.3K учасників

УКРАЇНСЬКА ДІАСПОРА: історія та культура - 8,1K учасників

Ілюстратор 6,3K учасників

БАГАТОГРАННЕ МИСТЕЦТВО 5,4K учасників

Література в дії | Literature In Action 2,4K учасників

Українське мистецтво 2,7K учасників

Онлайнподії: Презентація проміжних результатів проекту під час міжнародного книжкового форуму Book Forum Lviv..

Організатори ознайомлені із брендбуком Українського культурного фонду. Інформаційні матеріали, онлайнпублікації в ЗМІ, анонси, прес-релізи, пост-релізи, друковане видання супроводжуватимуться згадками про підтримку Фондом і логотипом УКФ. Також лого буде міститися на візуальних матеріалах проекту. Згадки про підтримку з боку Українського культурного фонду лунали тимуть під час інтерв'ю на радіо, телебаченні, презентаціях тощо. Організатори беруть на себе зобов'язання надіслати в Український культурний фонд по одному примірнику кожної медіа-продукції, пов'язаної з проектом.

**Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?**

Суть співпраці з медіа-партнерами полягає в інформаційному супроводі до,

дмитрій О. В.  
директор



під час та після проведення проекту. Для команди важлива робота з фаховими культурними журналістами, які здатні донести читацькій аудиторії інформацію про проект.

Першу частину проекту, яка була реалізована у 2020 році, висвітлили понад 20 фахових та всеукраїнських ЗМІ. Цього року до інформаційної підтримки проекту плануємо залучити як уже дружні, так і нові медіа.

Спеціалізовані медіа:

- а) культурного спрямування: Telegraf.design (дві публікації та один ексклюзивний матеріал), Korydor (ексклюзивний матеріал), ЛітАксент (ексклюзивний матеріал), Буквоїд (дві публікації), Ukrainian Literary Center (дві публікації), «UA: Культура» (ефір), «Радіо Сковорода» (згадка в ефірі), Платформа (дві публікації), Музейний простір (публікація), Ліскальна історія (матеріал).
- б) освітнього спрямування: «Студвей» (дві публікації), Куншт (ексклюзивний матеріал), Освіторія (ексклюзивний матеріал), Моя наука (публікація), Збруч (публікація), Хмарочос (публікація), Слух (публікація).

Загальноукраїнські:

Lb.ua (ексклюзивний матеріал), «Український тиждень» (дві публікації), «Газета День» (дві публікації), Радіо Свобода (публікація), Громадське радіо (ефір), Радіо Культура (ефір), Радіо НВ, (ефір), Громадське телебачення (публікація), Укрінформ (дві публікації), Історична правда (одна публікація) тощо.

**Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проекту?**

Кількісні показники:

- Розсылка анонсів, пресрелізів, пострелізів по спеціалізованих і всеукраїнських ЗМІ - понад 450 електронних адрес
- Розміщення анонсів, пресрелізів, пострелізів у спеціалізованих і всеукраїнських ЗМІ - мінімум 10 публікацій
- Вихід ексклюзивних матеріалів у виданнях чи в ефірах партнерів (оглядові статті, аналітична проблемна стаття, інтерв'ю, колонка, радіо-ефір) - мінімум 10

Левченко О. В.  
Директор

- Розміщення постів у соціальних мережах (медіаресурсу «Читомо», ЗМІ, партнерів, бібліотек, літературних музеїв, закордонних академічних установ, асоціацій та товариств українців за кордоном) та спеціалізованих групах: близько 100.
- Охоплення аудиторії сайту Читомо - 50 000 осіб, соцмереж Читомо - 50 000.
- Загальне охоплення медіакампанії проєкту – 300 000 осіб.

Якісними показниками слугуватимуть:

- Привернення уваги професійної аудиторії до питання консолідації зусиль щодо дослідження, - збереження і популяризації літературно-мистецької періодики
- Збільшення частки нових аудиторій, зацікавлених літературно-мистецькою періодикою, зокрема зацікавлення представників креативних індустрій
- Тональність відгуків від користувачів, читачів матеріалів (коментарі, поширення у своїх профілях інформації про проєкт)
- Інтеграція проєкту в інші освітні, культурні та наукові ініціативи.

### **Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проєкту? Що буде підтвердженням досягнення мети проєкту?**

Короткострокові результати бачимо такими:

Кількісні:

- Ознайомлення з науковими пошуками дослідників в періодики відповідного періоду – 14
- Віднайдення відібраних чисел журналів для оцифрування – мінімум 4.
- Оцифрування сторінок – мінімум 2000;
- Викладення на партнерські сайти оцифрованих часописів – мінімум 4;
- Залучення авторів матеріалів – 10.
- Доопрацювання дизайну проєкту – 1
- Доопрацювання програмного забезпечення для розміщення лендінгу-спецпроєкту на сайті «Читомо» – 1
- Написання 20 матеріялів на сайті Читомо – 20
- Редагування 20 матеріялів на сайті Читомо – 20
- Верстка, візуальне оформлення відповідно до дизайну й публікація – 20 матеріялів на сайті Читомо.
- Охоплення кожного матеріялу зі спецпроекту на сайті Читомо станом на завершення проєкту – мінімум 1000 переглядів.
- Опубліковане друковане науково-популярне видання на основі проведеного дослідження – 1.
- Наклад видання, який планується безкоштовно розповсюдити в Українських та іноземних бібліотеках, видах, серед журналістів та цільової

Марчук О. В.  
директор



аудиторії - 500 примірників.

-Згадки у ЗМІ про проект – мінімум 30.

-Охоплення у соцмережах комунікаційної кампанії станом на завершення проекту – мінімум 200 000.

Якісні:

-Рівень задоволення від співпраці з командою просекту від партнерів.

-Якість, роздільна здатність оцифрованих сторінок.

-Зручність користування сервісом із перегляду часописів на сайтах-партнерах.

-Грунтовність, комплексність написаних 20 матеріалів на сайті Читомо.

-Оригінальність, свіжість, відповідність до тематики дизайну спецпроекту.

-Якість редактування й коректури статей, науково-популярного видання.

-Позитивне сприйняття статей проекту професійною спільнотою.

редакторами культурних медіа та редакторами рубрик “Культура” у всеукраїнських медіа.

доданий новий розділ у спецпроект і нові експонати на онлайн-виставку проекту;

Довгострокові результати (у перспективі 3-5 років)

Кількісні:

-Надсилання інформації про реалізований проект до профільних міжнародних організацій і бібліотек, що займаються збереженням культурної спадщини – мінімум 10 листів;

-Кількість завантажень часописів за 3 роки – мінімум 1000.

-Охоплення відвідуваності спецпроекту на сайті Читомо за 3 роки – мінімум 50 000.

Якісні:

-Вплив на академічну та альтернативну освіти у спеціальностях, які ми визначили як цільові аудиторії;

-Використання контенту проекту при написанні журналістських і наукових статей; теми і постаті, про які йдеться в означеній періодиці, зацікавлють науковців, студентів і журналістів досліджувати їх глибше.

-Зростання кількості зацікавленої непрямої аудиторії українською літературно-мистецькою періодикою.

-Результати проекту слугують частиною кураторських виставок, майбутніх культурних проектів.

Ляшук О.З.  
директор

-Окремі графічні рішення, використані в періодиці тих часів, перепрочитують сучасні дизайнери, художники.

-Самобутня національна культурна спадщина зацікавлює ширше коло іноземних поціонувачів, дозволяючи їм скласти більш комплексне враження про українську культуру тих часів.

-Проект є частиною глобальної стратегії Міністерства культури, мистецтв та спорту України, Українського культурного фонду у поступовій диджиталізації культурної спадщини.

-Отриманий досвід в реалізації проекту масштабується і за бажанням може бути використаний іншими командами, які зацікавлені в дослідженні цього напрямку.

-Реалізуються наступні проекти з оцифрування й ссмислення інших літературно-мистецьких журналів, що дозволяє комплексніше дослідити явище і його культурну цінність.

-Інші ЗМІ за нашим прикладом реалізовують такі складні проекти на історичні теми, заповнюючи таким чином "білі" плями в медійному просторі.

### **Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів проекту**

Репресії і культурна стагнація різко обірвали культурний розвій у першій половині ХХ століття. Творча інтелігенція в той період не задумувалася про архівування й документацію своєї діяльності, відтак саме періодика в багатьох випадках залишається джерелом відомостей, добіркою історичних фактів і документів у різних галузях літератури й мистецтва.

Серед широких суспільних верст історія української культури досі залишається темою маловідомою. Це ж стосується і значної кількості професійної аудиторії (письменників, дизайнерів, видавців, журналістів, ілюстраторів тощо), яка, в умовах відсутності знань про вітчизняну культурну традицію, змушена звертатися до закордонного досвіду й художніх зразків. Такий стан речей лише посилює хибне уявлення про українську культуру як неповноцінне та вторинне явище, а також послаблює колективну історичну пам'ять.

Наш проект допоможе заповнити «білі плями» української культури та історії, які утворилися у суспільній свідомості, та допоможе створити систематизований пласт знань, що стане у пригоді працівникам креативних індустрій та усіх, хто цікавиться вітчизняною культурною спадщиною. Забезпечення широкого доступу до тематичних, науково-популярних матеріалів та оцифрованих зразків мистецької періодики, стимулювання дискусії довкола української культури 20-го століття сприятимуть подоланню травматичних комплексів, які закорінилися у свідомості

Іннарун С.Л.  
директор

багатьох українців.

Враховуючи вже наявну базу опрацьованих журналів та перспективи нового проєкту, який покликаний її розширити й поглибити, "Екземпляри ХХ. Літературно-мистецька періодика. Частина II" стане наочним прикладом для інших ініціатив, спрямованих на збереження матеріального та культурного спадку нашої країни, допоможе пересцинити ставлення до «свого» та усвідомити історичну цінність аналогових носіїв інформації, що набувають особливого значення в епоху стрімкої діджиталізації, перекине місток та встановить історичну тяглість між паперовими періодичними виданнями ХХ століття та сучасними культурними ЗМІ - як електронними, так і фізичними.

У світі, на відміну від України, багато проєктів, пов'язаних із музеями чи бібліотечною справами, діджиталізуються, стають видимими й спричиняють діалог між країнами й континентами. Неволодіння міжнародною мовою культури призводить до втрати конкурентності, відсутності голосу зовні, на міжнародній арені. Це знижує міжнародний авторитет держави та призводить до герметизації країни. Проєкт «Екземпляри ХХ» покликаний зробити видимим частину важливої культурної спадщини України у світі.

Науково-популярні аналітичні лонгріди допомагають розкрити проблематику епохи, культури видань з різних оптик, зокрема з культурологічної, історичної, мистецької, редакторської й комунікаційної. Зараз проєкт вже має 12 текстів про знакові часописи, які охспектують різні культурні пласти та мистецькі напрямки, але список опрацьованих журналів не є вичерпним. Продовження роботи у цьому напрямку дозволить не лише поліпшити наше уявлення про українську культуру ХХ століття, але й надалі систематично генерувати нові інфоприводи, які дізможе залучити нову аудиторію. Така часова безперервність проєкту сприятиме його сталості й закріпленню уявлення про нього як про постійний «банк знань» мистецької періодики України.

Крім того, заплановані матеріали про сучасний стан друкованої періодики, допоможуть привернути увагу громадськості до нових аналогових видань, висвітлять специфіку функціювання літературно-мистецької періодики у теперішніх реаліях та перекинуть місток між видавничими практиками ХХ та ХXI століття, проявивши культурну тяглість.

Як діалогу поколінь



Позаяк літературно-мистецька періодика 1920-х більше як пів століття залишалася недоступною для широкого читацтва, а нерідко і для фахівців, адже велику її частину зберігали у «спецхранах», цілі покоління митців і літераторів не мали повного уявлення про діяльність своїх попередників і нерідко заново просходили той самий шлях. Штучне вилучення з культурного обігу літературних та мистецьких творів, а разом з цим і літературно-мистецької періодики, пов'язаної з репресованими авторами, призвело до розриву культурної тягlostі й відставання українських творчих практик від світових. Повернення цих журналів у сучасний широкий контекст сприятиме подоланню цього розриву, налагодженню діалогу між поколіннями. Творчі ідеї, розробки і здобутки українських письменників, журналістів, митців ХХ століття можуть стати платформою для креативної діяльності нинішніх поетів, прозаїків, медійників, художників, театралів та представників інших творчих професій

### Освітній фокус

Науково-популярні аналітичні лонгріди допомагають розкрити проблематику епохи, культури видань з різних оптик, зокрема з культурологічної, історичної, мистецької, редакторської й комунікаційної. За кожним часописом стоять люди, які його створювали, їхні долі; історичні події і мистецькі явища, що відповідають певним періодам. Створені під час проекту лонгріди-дослідження можуть слугувати джерельною базою для 230 231 вчителів, викладачів гуманітарних напрямків при підготовці до уроків, семінарів, лекцій тощо. Зокрема спільно з Освіторією кураторська команда створила матеріал, що допоможе вчителям української літератури розширити свій навчальний інструментарій (Старі часописи допомагають вчителям: 5 історій з української літератури <https://osvitoria.media/experience/stari-chasopisy-dopomagayut-vchytelyam-5-istorij-z-ukrayinskoyi-literatury/>).

Як популяризація наукових досліджень гуманітаристики  
Насамкінець науково-популярні лонгріди, онлайн-виставка періодики демонструють спосіб популяризації вузькоспеціалізованих тем гуманітарного спрямування серед ширших кіл, надають вченим моделі проговорення своїх наукових зацікавлень для різних аудиторій, пояснюють принципи роботи з джерелами, підсилюючи роль науковців і демонструють якісну роботу з архівами як сучасний, цікавий процес. Це модель роботи зі складними темами із залученням медіа і соцмереж.

**Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?**

Лисичук О.В.  
Директор



Використовуючи вже наявну сторінку спецпроекту <https://chitomo.com/ekzempliary-xx/>, команда “Читомо” має на меті не програмувати з нуля, а використовувати наявний ресурс. Сайт “Читомо” - це довготривай проект, що мають довгу історію сталої презентації свого контенту у всесвітній мережі, ретельне збереження архіву за 12 років, постійну огляту хостингу. Дослідження, результати якого є повноцінною частиною інформаційного наповнення сайтів, отрималис воє постійне інтернет-представництво на сторінках ресурсу. Команда сайту бере на себе подальшу технічну підтримку та забезпечення доступу до результатів проекту. Це дозволить професіоналам різних галузей та ентузіастам працювати з матеріалами у будь-яких формах, використовувати їх як фундамент для власної дослідницької чи мистецької діяльності, посилатися на статті та архівовані журнали у своїх наукових текстах. Команда проекту сприймає наявне дослідження як перший крок та відправну точку для подальшого, більш широкого вивчення теми української періодики ХХ століття, тож до її розбудови можуть долучитися усі охочі. Відвідувачі сайтів зможуть безкоштовно переглядати відскановані періодичні видання та прочитати ґрунтовні й відночас доступні та науково-популярні статті про ці журнали. «Читомо» та — відкриті сайти, які не потребують і не передбачають додаткової реєстрації чи спеціального членства для отримання необмеженого доступу до їхнього контенту. Сайт проекту «Читомо» також має оптимізацію й під мобільні пристрої, що дозволяє отримати ще гнучкіший та оперативніший доступ до результатів дослідження, його матеріалів та відповідних кураторських текстів із будь-якої точки світу. Науково-популярне видання, що вийде у партнерстві з провідним українським видавництвом, що спеціалізується на мистецькій візуальній книжці, Arthuss і безкоштовне розповсюдження видання по українських і закордонних бібліотеках буде ще одним кроком у цілісність і сталість проекту, підсумком роботи за 2 роки. Доступ до бібліотек є безкоштовним.

**Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?**

Сторінка проєкту «Екземпляри ХХ», включно з 12-ма науково-популярними статтями, онлайн-виставкою та аналітичним дослідженням, вже стали повноцінною частиною інформаційного наповнення сайту «Читомо». Новий контент, який створюватиметься у межах продовження співпраці з УКФ, буде логічно інтегрований у цю, вже наявну онлайн-платформу і отримає постійне інтернет-представництво на сторінках згаданих вище ресурсів. Команди сайтів беруть на себе подальшу технічну підтримку та

Ляшенко О.В.  
Директор



забезпечення доступу до результатів проєкту.

Проєкт «Екземпляри ХХ» від самого початку задумувався як перший крок та фундамент для подальшого, більш широкого вивчення теми української періодики ХХ століття, тому новий проєкт розглядається нашою командою як логічне продовження попереднього. Разом з тим, ми відкриті до співпраці з будь-якими дослідниками української культури, які виголосяять бажання використати напрацьовані матеріали як основу для своїх оригінальних досліджень.

Команда «Читомо» продумує можливу монетизацію своїх проєктів, та саме «Екземпляри ХХ. Літературно-мистецька періодика. Частина II» є некомерційним проєктом, який, однаке, має бути реалізований в Україні задля відновлення історичної справедливості. Саме тому команда «Читомо», яка має безліч інших ідей для подання на гранти, вважає своєю місією довершити цю важливу справу, позаяк, на жаль, в Україні реалізується дуже мало таких досліджень, зважаючи на їхню складність, недофінансування науковців, «немодність» працювати з архівами й першоджерелами. Хоча результати таких проєктів будуть актуальними й через 50 років.

Реалістично в Україні ніколи не було й немає наразі інших інституцій, які можуть підтримати саме такий проєкт. Разом з тим «Читомо» у разі отримання додаткового фінансування з держбюджету чи грантової підтримки (зокрема й через грантові програми УКФ наступних років), має намір продовжувати дослідження, що передбачає розширення бази оцифровані періодики, створення додаткових дослідницькій та популярних текстів про мистецькі та літературні видання, а також продовження активної популяризації цієї спадщини серед найширших суспільних верств.

### **Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проєкту?**

Будь-яка інша організація зможе ознайомитися з результатами проєкту онлайн, завдяки гублікації його результатів на сайтах «Читомо». Команда проєкту також готова сприяти усім, хто виявить бажання скористатися нашим досвідом реалізації дослідження й надати потрібну консультаційну чи методологічну допомогу.

Крім цього, поширення інформації про дослідження планується здійснити через низку інших заходів:

Лемікін О. В.  
Директор



онлайн-виставка, яка буде цікавою не лише широкому колу шанувальників мистецтва та історії, але й професійній аудиторії та представникам дослідницьких інституцій;

публікації про проект у спеціалізованих виданнях про культуру, літературу та видавничу справу;

піар проєкту на професійних та наукових майданчиках у соцмережах;

персональна комунікація з представниками культурних та наукових інституцій;

створення спеціальних інформаційних розсилань та прес-релізів для культурних організацій;

поширення друкованого видання із результатами дослідження серед фахової спільноти.

Команда проєкту уже консолідувала довкола себе зусилля важливих партнерів, які працювали у заданому напрямку раніше, багато з них на громадських засадах, і які готові до співпраці надалі, зокрема щодо здійснення інформаційної підтримки та всілякого сприяння реалізації на вищезазначених етапах проєкту — це засоби масової інформації, музеї, бібліотеки, приватні колекціонери, дослідники та мистецтвознавці.

За результатами проєкту вдалося досягти нових партнёрств із такими організаціями: Довженко-центр, Харківський літературний музей, Держкомтелерадіо, НСПУ, Ukrainian Literary Center, Музей книги й друкарства, Музей-квартира Миколи Бажана, 6 бібліотек, Національний університет «Києво-Могилянська академія», Національний педагогічний університет імені М.П.Драгоманова, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кафедра видавничої справи Інституту журналістики КНУ ім. Т. Г. Шевченка, Українська академія друкарства у Львові, НАОМА, Київська державна академія декоративно-прикладного мистецтва і дизайну імені Михайла Бойчука, Київський університет імені Бориса Грінченка, групи “книжковий маркетинг” і “видавничий бізнес” Київського університету імені Бориса Грінченка.

У майбутньому також є наміри співпраці із закордонними партнёрами — кафедрами україністики відомих університетів, профільними ЗМІ та великими бібліотеками, які мають міжнародне значення. Це допоможе залучити до вивчення української мистецької спадщини міжнародну спільноту й напрацювати зв'язки для подальшої співпраці.

Водночас команда готова і надалі співпрацювати з УКФ за цим та іншими проєктами. Оскільки проєкт «Екземпляри ХХ» добре масштабується і щодо

Лемешук О.В.  
директор



регіонів, і щодо інших досліджуваних тематик, його команда за потребою готова ділитися досвідом і напрацюваннями, механізмами імплементації на профільних годіях, у мас-медіа.

## Команда проекту (основні виконавці)

### ПІБ члена команди

Хмельовська Оксана Юріївна

### Роль у проекті

керівниця проекту

### Перелік основних обов'язків

загальна координація проекту; участь у кураторських обговореннях і наукових консультаціях стосовно проекту; контроль за дотриманням графіку виконання проекту; проведення нарад; комунікація із учасниками команди стосовно завдань; координація і прийняття робіт від підрядників; прийняття дизайну проекту; вирішення кризових ситуацій; контроль за підготовкою звітності у проекті.

### Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

90%

### Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Закінчила магістратуру Інституту журналістики КНУ ім. Т. Шевченка (2011 рік), а також підвищення кваліфікації на програмі «Digital Future of Journalism» при Києво-Могилянській академії (2012). З 2009 року – співзасновниця та редакторка культурно-видавничого проекту «Читомо», журналістка. Заснувала й організовувала фестиваль молодих видавців і редакторів «Штурмові загони Гутенберга» (2010 – 2012 роки). Закінчила аспірантуру Львівської академії друкарства за спеціальністю «видавнича справа й редактування».

Працювала журналісткою та редакторкою телепрограм «Книга.ua» (2007-2009 роки), «PROдизайн» (2011-2012 роки), керівницею прес-служби Форуму видавців у Львові (2009), журналісткою видання Тиждень.ua (2013-2015), авторка проекту розмов з українськими науковцями «Науковий підхід» для platforma тощо. Як журналістка співпрацювала з різними українськими ЗМІ.

Розробляла концепцію та роботу українського стенда на Франкфуртському книжковому ярмарку (2015-2017 роки). Учасниця

Лемешук О. В.  
директор



делегацій представлена України на міжнародних книжкових виставках світу у Лівані, Литві, Монреалі тощо. Членкиня робочих груп із представлення України на міжнародних книжкових виставках світу, у секціях із розвитку книговидавничої галузі при Міністерстві культури, молоді й спорту.

2018 року була в авторській групі з проведення масштабного всеукраїнського соціологічного опитування «Ukrainian Reading Publishing Data 2018» з сучасного стану книговидавничого ринку та читацьких уподобань, здійсненого за підтримки Українського культурного фонду. З 2015 року була координаторкою проектів міжнародного фестивалю «Книжкового Арсеналу», а з 2016 по 2019 рік – координаторкою всього фестивалю. Ініціаторка й організаторка конкурсів «Рейтинг критика» (2014-2016), «Найкращий книжковий дизайн» (2016-2020). Наразі – кураторка програм із професійного розвитку Книжкового Арсеналу 2020.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Діана Клочко

**Роль у проекті**

наукова консультантка, авторка статті, лекторка

**Перелік основних обов'язків**

наукова, експертна консультація на всіх етапах проекту; написання 1 науково-популярного лонгіду, що включає аналіз, синтез, історичний, порівняльний методи дослідження (не менше 12 тисяч знаків кожне); участь у промокампанії проекту як спікерка й експертка; відбір експонатів на онлайн-виставку літературно-мистецьких часописів.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

15%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**  
Літературознавиця і редакторка, дослідниця літератури 1920-х років, українського авангарду, лекторка-просвітниця. Наукова грацівниця

Леперуда Д. В.  
директор



відділу української літератури ХХ століття і сучасного літературного процесу в Інституті літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України.

Закінчила філологічний факультет Київського національного університету імені Тараса Шевченка (1999) та аспірантуру в Інституті літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України. Захистила дисертацію на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук «Творчість Майка Йогансена в контексті українського авангарду 1920—1930-х років» (2003). Очільниця експертного відділу в Українському інституті книги з жовтня 2017-го до травня 2018-го.

Авторка проекту «Наші 20-ті» у видавництві «Темпора», у межах якого упорядкувала антології української прози 1920-х років та збірники окремих авторів, супроводила їх передмовами й біографіями письменників. Завдяки проектові читачам повернуто тексти популярних у 1920-х роках авторів, серед яких Юрій Шовкопляс, Олесь Донченко, Гордій Брасюк, Валер'ян Поліщук, Петро Ванченко, Гео Шкуругій, Олександр Мар'ямов та ін.

Веде авторську рубрику «20-ті LIVE з Яриною Цимбал» на сайті ЛітАкцент, присвячену головно літературному побуту 1920-х років, а також персоналіям і текстам того періоду.

Була науковою редакторкою книжок Ірини Макарик «Перетворення Шекспіра. Лесь Курбас, український модернізм і радянська культурна політика 1920-х років» та Мирослава Шкандрія. «Модерністи, марксисти і нація. Українська літературна дискусія 1920-х років».

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

#### **ПІБ члена команди**

Ярина Цимбал

#### **Роль у проекті**

наукова консультантка, авторка статей, лекторка

#### **Перелік основних обов'язків**

наукова, експертна консультація на всіх етапах проекту; написання З

Лещук О. В.  
... нота



науково-популярних лонгрідів, що включає аналіз, синтез, історичний, порівняльний методи дослідження (не менше 12 тисяч знаків кожне); участь у промокампанії проєкту як спікерка й експертка; відбір експонатів на онлайн-виставку літературно-мистецьких часописів.

**Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**

40%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Літературознавиця і редакторка, дослідниця літератури 1920-х років, українського авангарду, лекторка-просвітниця. Наукова працівниця відділу української літератури ХХ століття і сучасного літературного процесу в Інституті літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України.

Закінчила філологічний факультет Київського національного університету імені Тараса Шевченка (1999) та аспірантуру в Інституті літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України. Захистила дисертацію на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук «Творчість Майка Йогансена в контексті українського авангарду 1920—1930-х років» (2003). Очільниця експертного відділу в Українському Інституті книги з жовтня 2017-го до травня 2018-го.

Авторка проєкту «Наші 20-ті» у видавництві «Темпора», у межах якого упорядкувала антології української прози 1920-х років та збірники окремих авторів, супроводила їх передмовами й біографіями письменників. Завдяки проєктові читачам повернуто тексти популярних у 1920-х роках авторів, серед яких Юрій Шовкопляс, Олесь Донченко, Гордій Брасюк, Валер'ян Поліщук, Петро Ванченко, Гео Шкурупій, Олександр Мар'ямов та ін.

Веде авторську рубрику «20-ті LIVE з Яриною Цимбал» на сайті ЛітАкцент, присвячену головно літературному побуту 1920-х років, а також персоналіям і текстам того періоду.

Була науковою редакторкою книжок Ірини Макарик «Перетворення Шекспіра. Лесь Курбас, український модернізм і радянська культурна політика 1920-х років» та Мирослава Шкандрія. «Модерністи, марксисти і нація. Українська літературна дискусія 1920-х років».

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа)**

Лещерук О.В.  
Директор



- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Олег Коцарев

**Роль у проекті**

науковий консультант, автор статей, лектор

**Перелік основних обов'язків**

наукова, експертна консультація на всіх етапах проекту; написання 3 науково-популярних лонгідів, що включає аналіз, синтез, історичний, порівняльний методи дослідження (не менше 12 тисяч знаків кожне); участь у промокампанії проєкту як спікерка й експертка; відбір експонатів на онлайн-виставку літературно-мистецьких часописів.

**Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**

40%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

З 2005-го року журналіст-фрілансер, літературний критик. Пише для різних українських видань, у тому числі "День", "Читомо", "Критика", "Збруч", "Український журнал", "Історична правда" та інших.

№ 2008-го відповідальний редактор у видавництві "Смолоскип", постійний член журі одноіменного літературного конкурсу видавництва.

Один авторів проєкту «Екземпляри. Літературно-мистецька періодика ХХ століття», успішно реалізованого у 2020 р. за підтримки УКФ.

Автор роману "Люди в гніздах" (2017), книжок поезії «Коротке і довге» (Київ, 2003), «ЦІЛОДОБОВО!» (спільно з Горобчуком і Коробчуком) (2007), «Мій перший ніж» (2009), «Збіг обставин під Яготином» (2009, з перекладами на російську мову Дмитра Кузьміна та Анастасії Афанасьєвої), "Котра година" (2013), "Цирк" (2015), "Чорний хліб, білий кит" (2015, переклади чеською мовою), "Плавні річки" (2015, спільно з Тарасом Прохаськом), "Площа Чарлі Чапліна" (2018, з перекладами чеською мовою) і збірки оповідань «Неймовірна Історія Правління

Лещур О. В.  
Директор



Хлорофітума Першого». У 2000-х роках був учасником літературного конгломерату «Весло слова». Лауреат видавництва «Смолоскип» 2002 р. другої премії за збірку поезій «Коротке і довге».

Співпорядник антології Українська авангардна поезія (1910 – 1930-ті роки).

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Жук Алла Василівна

**Роль у проекті**

головна бухгалтерка проєкту

**Перелік основних обов'язків**

здійснення оплат членам команди проєкту і особам, що надають послуги; контроль за податковими відрахуваннями; надання всієї необхідної інформації для фінансового звіту а також написання фінансового звіту; консультації членів команди стосовно фінансових питань.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**

40%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

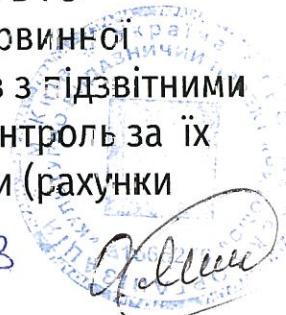
Відповідний досвід (коротке CV, не менше 1500 знаків)

Бухгалтерка з 10-річним досвідом роботи в бухгалтерії. Працює над проектами від українських та міжнародних донорських організацій, в тому числі має досвід роботи з проектами від Українського культурного фонду.

Закінчила Уманський Національний Університет Садівництва, факультет «Економіка і підприємництво», спеціальність «Облік і аудит».

З 01.01.2016р. і по теперішній час – головна бухгалтерка в ГО «Громадське радіо». Серед обов'язків: оформлення первинної документації; ведення касових операцій та розрахунків з гідзвітними особами; виставлення рахунків за надані послуги та контроль за їх оплатою; розрахунки з постачальниками і замовниками (рахунки

Жук О. В  
директор



фактури, акти звірок); виписка і реєстрація податкових накладних; відкриття і закриття рахунків в банках; взаємодія з банками, податковими та іншими державними органами; кадровий документообіг (ведення штатного розкладу, наказів); складання та подання всіх видів податкової та статичної звітності у контролюючі органи; складання та подання всіх видів звітності донаорським організаціям; нарахування та виглата заробітної плати; купівля-продаж валюти; ведення обліку ФОП; оприбуткування та списання ОЗ, проведення інвентаризації.

Вела проєкти громадської організації «Читомо»: «Екземпляри ХХ. Літературно-мистецька періодика ХХ століття», «Культура в часи кризи: інститційна підтримка».

Професійні навички та знання: досвід роботи з програмами: MS Word, MS Excel, , 1C 7.7, 1C 8.3, 1C 2.0., Medok, клієнт-банк, «Арт-Звіт».

Податкова

звітність (OPZ) знаєня англійської мови на рівні intermediate.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ФОП

### **Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації**

1. Неможливість знайти номерів деяких видань.

За проведеного аналізу ми виявили заявлені номери часописів у бібліотеках, Музеї- архіві преси й у приватних колекціонерів, проте не переходили безпосередньо до переговорного процесу з ними. Саме тому може зиявитися, що запланованих номерів не виявиться або ж їх буде не тій кількості, про яку йшлося під час розроблення проекту.

Методи подолання ризику: У такому разі ми замінимо видання іншими, адже маємо щонайменше 5 «запасних» варіантів.

2. Кадрова ротація.

Під час реалізації проекту можливі зміни у команді виконавців з особистих, соціально-економічних чи інших причин.

Методи подолання ризику: Відбудеться швидкий моніторинг ринку трудових відносин. План та терміни виконання складені з урахуванням попередніх домовленостей з іншими фахівцями щодо можливості їх зачленення до проекту у випадку вибуття чи хвороби одного з членів команди.

Лещук О. В.  
директор



### 3. Відсутність одностайноті у команді.

Під час виконання проєкту можливі різні бачення різними членами команди.

Методи подолання ризику: У разі спірних моментів планується скликання наради команди й обговорення проблеми спільно. Ми передбачаємо створення такої системи управління, що передбачатиме чіткий розподіл обов'язків, але готові його переглянути у разі кризових ситуацій.

### 4. Технічні збої на сайтах і під час процесу оцифрування й викладення результатів дослідження на сайт.

Під час виконання проекту може статися затримання дедлайнів у разі пошкодження техніки з оцифрування.

Також можливі технічні проблеми з сайтами, оскільки буде вгроваджене нове програмне забезпечення, та хостингом, оскільки завантажені зображення будуть високої роздільної здатності.

Методи подолання ризику: Щоб уникнути цього, ми ведемо переговори з кількома організаціями, що здійснюють послуги з оцифрування та зможемо скористатися придбаними кишеньковими сканерами.

За роки діяльності маємо налагоджений процес, що стосується збоїв в роботі сайтів, і кваліфікованих колег, які можуть допомогти з їхнім усуненням.

Стосовно хостингу – можливо, необхідно буде докупити місце на сервері.

### 5. Перевищення витрат організаційного процесу.

Через непередбачувані обставини або ж підвищення послуг може виникнути перевищення витрат організаційного процесу.

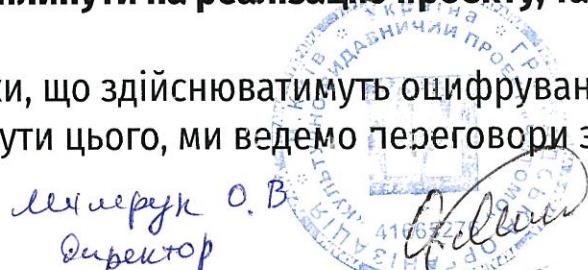
Методи подолання ризику: Будемо намагатися вирішити питання поясненнями обставин із підрядниками або ж залучимо підтримку волонтерів команд Читомо й Бібліотекою українського мистецтва.

Команді проєкту звичніше шукати вирішення проблем неаналітичним методом, а саме мозковим штурмом, що дає змогу відійти від формальних процедур і стимулювати творче групове рішення, а також пришвидшує вирішення конкретних непередбачуваних питань найефективнішим шляхом.

### **Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проєкту, та шляхи їх мінімізації**

1. Складнощі можуть завдати підрядники, що здійснюють оцифрування чисел відібраної періодики. Щоб уникнути цього, ми ведемо переговори з

Лещук О.В.  
Директор



кількома організаціями, що здійснюють такі види послуг.

2. Ризик можливий через недомовленість із власниками колекцій періодичних видань про оцифрування, зокрема з бібліотеками, музеями й приватними особами. У разі недомовленостей один часопис буде замінений на інший відповідно до кураторської концепції.

3. Ризик економічної і політичної кризи в державі й світі, що може спричинити

несвоєчасність надання коштів і відповідно нарощання незадоволення у команді, погрішення результатів праці працівників. Вихід із ситуації – проговорення з командою і підрядниками умов співпраці з державною інституцією.

4. На час карантину минулого року були закриті бібліотеки, внаслідок чого не було доступу до всіх досліджуваних видань. Методи подолання ризику: Деякі часописи замінено іншими, до яких буде доступ дослідникам.

### **Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?**

Для забезпечення успішної реалізації проекту буде використана діаграма Гантта, що буде деталізована на підставі Додатку 1 Робочий план, а також найбільш релевантні методи підходу управління Scrum. Зокрема у команді вже успішно використовуються методи Sprint Review Meeting, Sprint Retrospective.

З метою дотримання обумовленого графіку щотижня проводитимуться зустрічі ядра команди, а щомісяця розширені зустрічі з науковими консультантами.

З огляду на висновки, здійснені командою проекту Читомо, після реалізації попереднього гранту від УКФ, для забезпечення дотримання фінансових та юридичних процедур, проект передбачає аудиторський супровід і перевірку.

Методи та індикатори моніторингу:

WBS – структура розподілу завдань;

деталізована діаграма Гантта, що дозволить моніторити за виконанням проекту відповідно до календарного плану;

регулярні зустрічі команди проекту – щотижня, не менше 16 (досягнення проміжних показників);

розширені зустрічі з науковими консультантами - не менше 3;

авторський супровід – 1.

### **Моніторингова інформація**



**Кількість чоловіків у команді проекту**

1

**Кількість жінок у команді проекту**

4

**Кількість людей віком від 17 до 34**

2

**Кількість людей віком від 35 до 50**

2

**Кількість людей віком від 51 до 60**

1

**Кількість людей віком від 61 до 70**

0

**Кількість людей віком старше 71**

0

**Кількість працюючих пенсіонерів**

0

**Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

1

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із**



**малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?**

так

**Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?**

Так

## **Декларація добroчесності**

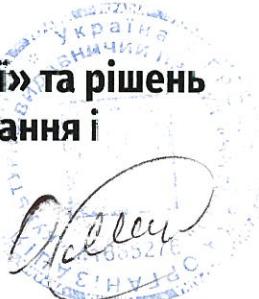
**Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.**

Так

**В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і**

Мешерут О.В.  
директор  


**скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами ) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.**

Так

Михеїв О.В.  
Директор



## Декларація добросовісності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

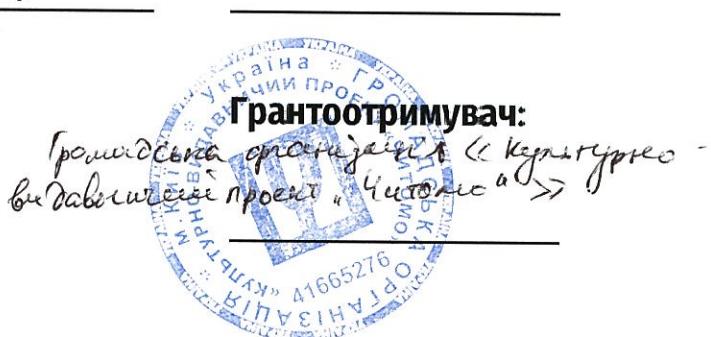
Підпис

Дата заповнення

Мельник О.В.

Ольга

\_\_\_\_\_



Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ, пт, 25 черв 2021 р., 12:39

**УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД**

Назва конкурсної программи: Інноваційний культурний продукт

Ім'я ЛОГУ: Література і мідіа

Назва Заявника: Громадська організація культурно видавничий проект "Читомо"

Назва проекту: Екземпляри ХХ. Літературно-мистецька періодика ХХ століття. Частина II

Дата початку проекту: червень 2021

Дата завершення проекту: 28.10.2021

Додаток № 2

до Договору про надання гранту  
№ УЛСМ-06220  
від "22" липня  
р. 2021

Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн
<b>РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ</b>		
1. Український культурний фонд	100,00%	839 220,00
2. Співфінансуваний*:	0,00%	0,00
2.1. Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших дононорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших дононорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	0,00%	0,00
Рейнвестиції (доход отриманий від реалізації книг, книжок, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проекту)	0,00%	0,00
<b>Всього по розділу I "Надходження":</b>	<b>100,00%</b>	<b>839 220,00</b>

\*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на які статті витрат іде співфінансування.

(посада)

голова правління

(підпис, печатка) 

Мирдук О.В.

(ПБ)

**Кошторис витрат проекту**

Назва Запівника: Громадська організація культурно видавничий проект "Чигонь"  
Назва проекту: Екзамплири ХХ. Літературно-мистецька періодика ХХ століття. Частина II

Дата початку проекту: червень 2021

Дата завершення проекту: 28.10.2021

Розділ: Статті: Пункт:	№	Найменування витрат	Одниниця Виміру	Витрати за рахунок пранту УКФ		Загальна планова сума витрат по проекту грн. (-7..10..13)  (-7..10..13)	Обґрунтування та деталізація витрат (когонка обов'язкова для заповіненій)
				Планові витрати відшорівцю до заявки	Загальна сума грн (≤50)		
1	2	3		4	5	6	7
<b>Розділ: II ВИТРАТИ:</b>							
Стаття:	1	Винаходида членам команди проекту		0,00	0,00	0,00	
Підстаття:	1.1	Оплата праці штатних працівників	Місяців		0,00	0,00	
Пункт:	1.1.1	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	Місяців		0,00	0,00	
Пункт:	1.1.2	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	Місяців		0,00	0,00	
Пункт:	1.1.3	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	Місяців	0,00	0,00	0,00	
Підстаття:	1.2	За трудо затрати дозоговорами	Місяців		0,00	0,00	
Пункт:	1.2.1	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	Місяців		0,00	0,00	
Пункт:	1.2.2	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	Місяців		0,00	0,00	
Пункт:	1.2.3	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	Місяців	9,00	130 000,00	130 000,00	
Підстаття:	1.3	За договорами ЦПХ					
Пункт:	1.3.1	Хмельницька Оксана Юріївна, керівниця проекту	Місяців	4,00	20 000,00	80 000,00	загальна координація проекту, комунікація із усіма членами команди, участь у културотехнічних обговорюваннях і наукових консультаціях, способом проекту, контроль за дотриманням графіку виконання проекту, проведення нарад, комунікація з учасниками команди способом заявдань, координація і прийняття робіт від підрядників, принятия доказаної відповідності у проекті.
Пункт:	1.3.2	Коларев Олег Олександрович, науковий консультант, автор статей	статья	2,00	10 000,00	20 000,00	20 000,00 Наукова, експертна консультація на всіх етапах проекту; написання 2 науково-популярних лекцій про журнали "Сільсько-гуральник", що включає аналіз, синтез, історичний, порівняльний методи дослідження (не менше 12 тисяч знаків кожен); участь у промокампанії проекту як спікер й експерт, участь в написанні та упорядкуванні друкованого каталогу.
Пункт:		Цимбал Ірина Володимирівна, наукова консультантка, авторка статей	статья	2,00	10 000,00	20 000,00 Наукова, експертна консультація на всіх етапах проекту; написання 2 науково-популярних лекцій про журнал "Монодім", що включає аналіз, синтез, історичний, порівняльний методи дослідження (не менше 12 тисяч знаків кожен); участь у промокампанії проекту як спікер й експерт, участь в написанні та упорядкуванні друкованого каталогу.	
Пункт:		Ключко Діана Георгіївна, наукова консультантка, авторка статті	статья	1,00	10 000,00	10 000,00 Наукова, експертна консультація на всіх етапах проекту; написання 1 науково-популярного посилку "Городець" що складається з аналізу, синтеза, історичний, порівняльний методи дослідження (не менше 12 тисяч знаків кожен); участь у промокампанії проекту як спікерка й експертка, участь в написанні та упорядкуванні друкованого каталогу.	
Стаття:	1.4	Соціальні витрати з більшими праці		130 000,00	20 000,00	28 600,00	
		(нарахованім ССВ)					
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00	0,00
Пункт:	1.4.2	За цінами згруповими договорами		0,00	0,22	0,00	0,00
Пункт:	1.4.3	За договорами ЦПХ		130 000,00	0,22	28 600,00	28 600,00
Підстаття:	1.5	За договорами з ФОП		4,00	32 000,00	32 000,00	
Пункт:	1.5.1	ФОП Єлін Аділа Василівна. Бухгалтерський поступі	Місяців	4 00	8 000,00	32 000,00	заступу щодо дійсності оплат членам команди проекту і способом, що надають послуги, контроль за податковими вирахуваннями, надання всієї необхідної інформації для фінансового звіту, а також написання фінансового звіту, консультації членів команди способом фінансових інш. фінансових
Пункт:	1.5.3	Повне ПІБ, зазначені конкретну наяву	Місяців			0,00	0,00
Стаття:	2	Витрати пов'язані з відрядженими (для штатних працівників)				190 600,00	190 600,00

*Голова Р. Михайлова  
D.B.*



<b>Підстатья</b>	<b>2.1</b>	<b>Варітість прорізів у двері штаптих</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	2.1.1	Варітість кантів (3 деталізацією) на маршруту і	шт.			0,00	0,00
Пункт:	2.1.2	Варітість кантів (3 деталізацією) маршруту і	шт.			0,00	0,00
Пункт:	2.1.3	Варітість кантів (3 деталізацією) маршруту і	шт.			0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>2.2</b>	<b>Варітість проживання (для штаптих)</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	2.2.1	Рахунки з лотерії (з вказаним працівником)	добра			0,00	0,00
Пункт:	2.2.2	Рахунки з лотерії (з вказаним працівником)	добра			0,00	0,00
Пункт:	2.2.3	Рахунки з лотерії (з вказаним працівником)	добра			0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>2.3</b>	<b>Доборгі (для штаптих працівників)</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	2.3.1	Доборгі викладачі та інші працівники на відрядженну	добра			0,00	0,00
Пункт:	2.3.2	Доборгі викладачі та інші працівники на відрядженну	добра			0,00	0,00
Пункт:	2.3.3	Доборгі викладачі ПБ розрахунков на відряджену	добра			0,00	0,00
<b>Всього по статті 2 "Витрати под землю з використанням"</b>							
<b>Стаття:</b>	<b>3</b>	<b>Оптимізація некатегоріальні активи</b>		0,00		0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>3.1</b>	<b>Обслуговування інвеститорів які</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	3.1.1	І або обслуговування обладнання (3 деталізацією	шт.			0,00	0,00
Пункт:	3.1.2	Найменування інструменту (3 деталізацією	шт.			0,00	0,00
Пункт:	3.1.3	І та найменування інструменту (3 деталізацією	шт.			0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>3.2</b>	<b>Нематеріальні активи, які необхідні до</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	3.2.1	Нематеріальні активи (3 деталізацією	поступа			0,00	0,00
Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи	поступа	0,00		0,00	0,00
<b>Всього по статті 3 "Оптимізація і нематеріальні активи"</b>							
<b>Стаття:</b>	<b>4</b>	<b>Витрати пов'язані з операцією</b>		0,00		0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>4.1</b>	<b>Оренда промислових</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	4.1.1	Адреса орендованого промислового	кв.м			0,00	0,00
Пункт:	4.1.2	Адреса орендованого промислового	кв.м			0,00	0,00
Пункт:	4.1.3	Адреса орендованого промислового	кв.м			0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>4.2</b>	<b>Оренда техніки, обладнання та</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	4.2.1	Найменування обладнання (3 деталізацією	шт. (діб)			0,00	0,00
Пункт:	4.2.2	Найменування обладнання (3 деталізацією	шт. (діб)			0,00	0,00
Пункт:	4.2.3	Найменування обладнання (3 деталізацією	шт. (діб)			0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>4.3</b>	<b>Оренда транспорту</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (3 зачлененням	км (годин)			0,00	0,00
Пункт:	4.3.2	Оренда Вантажного автомобіля (3 зачлененням	км (годин)			0,00	0,00
Пункт:	4.3.3	Оренда автомобіля (з зачлененням маршруту,	км (годин)			0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>4.4</b>	<b>Оренда спеціально-послугових засобів</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	4.4.1	Найменування (3 деталізацією технічних	шт.			0,00	0,00
Пункт:	4.4.2	Найменування (3 деталізацією технічних	шт.			0,00	0,00
Пункт:	4.4.3	Найменування (3 деталізацією технічних	шт.			0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>4.5</b>	<b>Інші обсяги операцій</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	4.5.1	Найменування (3 деталізацією технічних	шт.			0,00	0,00
Пункт:	4.5.2	Найменування (3 деталізацією технічних	шт.			0,00	0,00
Пункт:	4.5.3	Найменування (3 деталізацією технічних	шт.			0,00	0,00
<b>Всього по статті 4 "Витрати под землю з операцією".</b>							
<b>Стаття:</b>	<b>5</b>	<b>Витрати учасників проєкту, які беруть участь у заходах проєкту та не отримують оплату праці за їх виконання</b>		0,00		0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>5.1</b>	<b>Платежі з участів</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	5.1.1	Платежі з участів	учасн.			0,00	0,00
Пункт:	5.1.2	Платежі з участів	учасн.			0,00	0,00
Пункт:	5.1.3	Платежі з участів	учасн.			0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>5.2</b>	<b>Витрати на прибуток участів</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	5.2.1	Витрати на прибуток участів	шт.			0,00	0,00
Пункт:	5.2.2	Витрати на прибуток участів	шт.			0,00	0,00
Пункт:	5.2.3	Витрати на прибуток участів	шт.			0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>5.3</b>	<b>Витрати на проживання учасників</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	5.3.1	Витрати на проживання учасників	добра			0,00	0,00
Пункт:	5.3.2	Витрати на проживання учасників	добра			0,00	0,00
Пункт:	5.3.3	Витрати на проживання учасників	добра			0,00	0,00
<b>Всього по статті 5 "Витрати участників проєкту, які беруть участь у заходах проєкту та не отримують оплату праці за їх виконання</b>							
<b>Стаття:</b>	<b>6</b>	<b>Матеріальні витрати</b>		0,00		0,00	0,00
<b>Підстатья</b>	<b>6.1</b>	<b>Основні матеріали та сировина</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	6.1.1	Найменування	шт.			0,00	0,00
Пункт:	6.1.2	Найменування	шт.			0,00	0,00
Пункт:	6.1.3	Найменування	шт.			0,00	0,00
<b>Стаття:</b>	<b>6.2</b>	<b>Ноції, накопичувачі</b>		0,00		0,00	0,00
Пункт:	6.2.1	Найменування	шт.			0,00	0,00
Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.			0,00	0,00


  
**Голова Т.О. Михайлюк**  
**O.B.**

Torrebe f. O. Munrope  
O. B.



<b>Пункт:</b>	8.3	Друк видання (500 примірників)	Послуга	1,00	179 000,00	179 000,00	179 000,00	Дані на основі формату 165x235, 480 сторінок, повноцольорний друк, обкладинка Мікка з кільчанами, насклад 500 примірників, за розрахунками друкарської видавничої компанії Агнес, яка специалізується на мистецькій візуальніх виданнях, і готова стати партнером проекту.
<b>Пункт:</b>	8.4	Послуги з погістки розповсюдження друкованого видання	Послуга	1,00	11 000,00	11 000,00	11 000,00	У вартості виключні витрати на постійну додрукавської підготовки, а також розширення каталогів для зареєстрованих осіб, журналистів, авторських промірників тощо
<b>Пункт:</b>	8.5	Інші видатки (вказати наимену послуги)	Експедиція		0,00	0,00	0,00	
<b>Пункт:</b>	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з		0,22	0,00	0,00		
<b>Всього по статті 8 "Візаєні послуги":</b>				15,00	390 620,00	390 620,00		
<b>Стаття:</b>	9	Послуги з просування						
<b>Пункт:</b>	9.1	Фотографізація		1,00	6 000,00	6 000,00	6 000,00	Послуги з придбанням фотографізації орнітологічних чесоток та процесу однорування видань (2-годинні зйомки на початку і відразу післячучання), обробка заслання, відбір для публікації
<b>Пункт:</b>	9.2	Відеофісація			0,00	0,00		
<b>Пункт:</b>	9.3	Піар проекту	Місце	4,00	12 000,00	48 000,00	48 000,00	Послуги з реалізації та продажії проекту. Піар проекту виключає написання інформаційних матеріалів (анонси, пресреліз, постреліз по базі ЗМІ (понад 450 електронних адрес), партнерів, спільнотних вкликів, бібліотек, музеїв, закордонних академічних установ, асоціацій та товариств за кордоном (понад 100 адрес), особиста комунікація із представниками ЗМІ та партнерами щодо публікації матеріалів на їхніх сайтах та в соцмережах (мінімум 30), організація проведення інтерв'ю, ефірів, написання висновкових матеріалів партнерськими ЗМІ (мінімум 10), організація презентації проекту під час Book Forum та ін.
<b>Пункт:</b>	9.4	SMM, SO (SEO)	Місце	4,00	10 000,00	40 000,00	40 000,00	Послуги з SMM, Постирання матеріалів проекту у чотирох соцмережах медіа "Читомо". Постирання матеріалів проекту у чотирох соцмережах медіа "Читомо". Постирання матеріалів проекту у чотирох соцмережах, "Читомо" Facebook, Instagram, Telegram, Twitter (не менше 50 постів). Написання, публікація оптимальних постів про проект у соцмережах, "Читомо" Facebook, Instagram, Telegram - з елементами інфографіки, пояснівальними, дискурсивними, екравальними фактами, інсайдами, створення фотогалів (не менше 30). Постирання матеріалів проекту у спеціалізованих Facebook-групах (не менше 20). У цілому виконані прокопності проекту
<b>Пункт:</b>	9.5	Інші послуги			0,00	0,00		
<b>Пункт:</b>	9.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ССВ) родзиту "Послуги з		0,22	0,00	0,00		
<b>Всього по статті 9 "Послуги з просування":</b>				9,00	94 000,00	94 000,00		
<b>Стаття:</b>	10	Створення web-ресурсу						
<b>Пункт:</b>	10.1	Дизайнерські послуги, пов'язані з сайтом "читомо"	Дизайн	1,00	30 000,00	30 000,00	30 000,00	Послуги з внесенням правок у наявну сторінку проекту відповідно до змін контенту, розроблення дизайну для 20 матеріалів, підготовка матеріалів для промокампанії проекту у соцмережах та візуальний супровід промокампанії для партнерів ЗМІ. Дизайн промоматеріалів, які стосуються анансуваним проекту.
<b>Пункт:</b>	10.2	Послуги програміста	Година	20,00	700,00	14 000,00	14 000,00	Послуги з внесенням правок у наявну сторінку проекту, проведення SEO-оптимізації проекту <a href="https://chitomo.com.ua/project/ekspertizayu/">https://chitomo.com.ua/project/ekspertizayu/</a>



  
 Михайлович О.В.  
 Олександр

forster f. o. numysia

G.  
B.



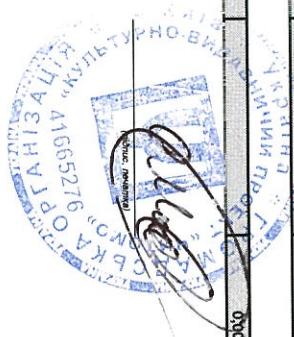
Пункт:	13.4.4	Розрахунково-касове обслуговування (виповідно)				0,00	0,00
Пункт:	13.4.5	Інші послуги банку (відповідно до тарифів)				0,00	0,00
Пункт:	13.4.6	Інші прямі витрати (деталізувати кожний вид)				0,00	0,00
Пункт:	13.4.7	Інші прямі витрати (деталізувати кожний вид)				0,00	0,00
Пункт:	13.4.8	Інші прямі витрати (деталізувати кожний вид)				0,00	0,00
Всього по статті	Соціальні внески за договорами ЦТХ з підрядниками (ССВ)	підряднику "інші прямі витрати"					
Всього по розділу II "Витрати":							

**РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ**


голова правління

Мирдук О.В.

(посада)



до Договору про надання гранту № ЧІСРЧЧ-ОЗ

від «30» серпня 2021 р.

## ЗМІСТОВИЙ ЗВІТ

про виконання Проєкту № \_\_\_\_\_

### I. Загальна інформація про Проєкт

1. Назва Проєкту: \_\_\_\_\_
2. Грантоотримувач (найменування): \_\_\_\_\_
3. Грантоотримувач (ЄДРПОУ): \_\_\_\_\_
4. Партнер (найменування): \_\_\_\_\_
5. Партнер (ЄДРПОУ): \_\_\_\_\_
6. Сектор культури та мистецтв: \_\_\_\_\_
7. Назва конкурсної програми та ЛОТ-у: \_\_\_\_\_
8. Культурний продукт \_\_\_\_\_
9. Стислий список реалізованого Проєкту (до 100 слів): \_\_\_\_\_
10. Загальний бюджет реалізованого Проєкту (грн): \_\_\_\_\_
11. Розмір фінансування від Фонду (грн): \_\_\_\_\_
12. Сума співфінансування (грн): \_\_\_\_\_
13. Джерело співфінансування (назва юридичної особи або цільової програми) \_\_\_\_\_
14. Строк реалізації Проєкту: \_\_\_\_\_
15. Географія реалізації Проєкту: \_\_\_\_\_